



hYgÇana ÉDàÉY; à ÖÙ; à È Èà: ÉYÁÓÙÉ®Í ·· ÈaYÝi ¼«Ý®è

ṬĀĒYÁÓÙÉĀ « Ū

(ṬĀĒYÁÓÙÉĀ « ŪÍÍĀà « PĒĒÉDÝPŪ ŪÉĪPÓĒĒP)

±YgPĪ 89/24, 3®ā AvĪĀDē ÉĒēip...hY; à... GP..P®P... , ÓPĀÉĀÍŋPŪVĀŪ

ṣWŪĒĀĀ&19. ··ĒĀĒÉY~ : (080) 26602802; 26611011

ÓŪ ±Y ·· PĪĀĀ : vÝ » ÉYÁÓÙPĒĀ±Ī» Ū g®YaY; ài

ÓŪ ±Īo &3 ÓŪ bPĒĪ5

ÉPĒÉ (ĒĀD&BDÝYĪ)

gáÇē2010

ṬĀĒYÁÓÙÉĀ Q

±ĒŋPÓŪÉĒĀ ÈY~ - nŪ @ŪĒŋYĪ ÉY ÉÉŪĒĀ YāĒP... >

ÓĪVĀĀā ®ÉĀ CŋĪĪāoÉĒāi aĪĒā ÓĒÉŪ ±YŋPŪŋ... »

& ṬĀĒĒ ·· YWÉĒŪ(12/12/45)

1 ·· YWŪ GvĒ ·· YWŪ ®ĒÍ ·· YWŪ AŋÉY Óā ·· YWŪ "ÓĪVĀĀā ®ÉĀ @ GÍ ·· Ē

» Ó:ÁÍ ·· Ū ÉāÇÉĒĀĀĒĒ ĒĒāĀYX ÉāĀÓ ·· Īāē ÓPĒÉ ±YŋPŪWŪÍ ·· Ū
±YĀYWĒÉPĒĀ..

ṬĀĒĒ « ŪÓĒĀ Q

ÓĒĒāi ŋÉĒÍ ÓĪÍ PŪŋŪYĪ; á HÉŪ » Ó±ĒÉŪ PĒÉĀ... >

g±kYĪ®Y®¼-ì nŪÍ ±ĒgĀĀā®YÓŪĪ ·· ĒĀÉĪ » ÉĒĀ... »

& ŋŪŋÓYĀDŪŪWŪŪ(1/70)

ṬĀÓĪ; á®Ē· ÓĒĒāi ŋÉĒ®Ē ·· Ē ÉŪ ·· Ē; PÉPĒ » Ó±ĒÉŪ PĒÉYX D
ŋŪŋÓYĀĒāPĪĀÉ; áÉÉg±Ū « YĪ®ŪÉĒ ·· ÇY ·· ÉŪWŪÍ ·· Ū-ŋŪ ±Ēāi ÓĒÉPĒā
ĀÉŪWā; PÉŪ ·· ĒĀÉĪ » ÉŪÉĒ

ÉDÛ; Þ®ÄPÑÊÄ ~ Pæ

1. TãÉÝÍÓÍÐQ=& TãÊÄ«ÍÐQ=	1
2. ÓÄ·ÝÓÄÍÓÐQÄÍWÜÄ	3
3. WÝ¿áÊá»ÝÐÄÍÐ±ÞAÓè&16 : TãTãÊ·ÝÄ-áÍÊa¥Í Tã±Ý·ÄÄ	4
4. TãPÐÞÝÉÞ¥Í aÛ©PÝ&16 : TãTãÊ·ÍÊa¥Í Tã±Ý·ÄÄ	7
5. ÓÝ«ÝÄ¿á & TãTãÊÍÐ±ÞÊa¥Í Tã±Ý·ÄÄ	11
6. ÓÛ±Ý·Ða¿á ¶É·ÝÍÓÄW±ÝÁÍÐÐ -avÍ·ÜBÖÝ®ÊÊPwÜÄ	12
7. WÝ¿áÊálg±ÝÉÐ-¿áÉÍE nÝ®Ü·ÜA®ÄÓÛ«Ý®Ü & Tã ÓKÄÄÝZÉáÍ·ÍE ±Ý«ÝÄ¿á	15
8. TãÉÝ©áÍ·ÍÊa¥Í ÄÄ : vÝ»ÉÝÍÓPÞÄ±ÞÛlg®ÝaÝ¿á	19
9.	20
10. TãÊÄ·ÍÉÝÍÓÜg¿áÍE, TãÊ·ÝÄÉÞ®ÄÜBÄÝ«Pæ	37
11. ±ÊÓÄÁá	40
12. ©ÉÊ±ÞÝÍPwÜÄ	41
13. ©É±ÞÝÍPÜ·Ü©ÉÊ±ÞÝÍPwÜÄ	41
14. ÉÞÓÜ·ÜÉÍáÐWÜÄ	43

aÛ·ÝÉÊÄÜ

Bi àÊÄÛ·Ý : ÄÄ 5000

±ÛaÉÝÑÌ PÜaÛ·Ý : ÄÄ. 500; 1w ±Ê : ÄÄ. 10

É.ÓÄ.:¶

- 1) ÄÄ.15,000WÜPæ° -aw TãÉÝÍÓÍÊÄ«ÍÐÍÄ«P±ÊÉÐÝPÜ·Ü
ÓÜ·ÍÄÝWÄÉÍÊÄW±ÓÉÜ ÊÄ±ÆWÍr ¥WÜÄ, ÊÄÓÝ»ÝÄÍÍÝn¿áÍ &
-|ì¿á, ÓÄP±ÝÉÄÍÓÝÄÜ ÓÄÊÄ«ÍEg¿á, ÓÛWÍÓÄÝÉÞ¿á|
ÉÄ·ÍÇÝ·Ü±ÞÝÍPÜ·ÜGÇÝÉE ±ÊÉÝWÍr ¥WÜÄ E bñÜ
- 2) A·ÄÄÍ©W± 5 ÉÍÜ WÜÜ PÝÆ TãÉÝÍÓÍÊÄ«ÜÉÍÐÓÊÊPæ¿á®°
ÓÓÜE bñÉÝX -avÍÇÝWÄÉÍ·Ä.

ÖÄ''ÝÓÄÜÓÄQÄÄÄÄÄ

(''ÝÓÖÝ×ññ & ÊÝÄÖÝ×ññ'Ü PÞMÜ BÉDÄÜJ. PÞMÞÊ ÊÝÄÖPäsÜÜ »ÝWÊÉÞÄ° -äv'ÜÜ ×ÄÊä ÖÄ''ÝÓÖÝ×ññ'ä. A''ÄÄ''Ü B¿ä ÓÄQÄÄÄÄÄÞÄ° ±ÊÊÊWÜÄ D ÄÍPÜJ ''ÊÉÞÊÄÊÝX -ävÏÝWÄÊÛ'ä.)

ÛÄÊÝÄÖÄÝgÄÜÓÄQÄÄÄÄÄ

±ÄÊÄ±ÝÉÞÊÉÞvä ±Ä | ï®æ-®Ü
 ÍÄÜJ ÄÜÖäÊæ á®ä ÊÉÞväÊÛnä
 ÞÄÄ | ''ÊÖär ÖÊÖÜ; äÄ ñÜ''æ
 ÞÄÄÖÝÞÄÜ' i ï ñÊÉÞ¿ á ÖÄPÞÜJ>>

ÖÄ®ÝÊÄÞÊÖÄ''ÝÓÄÄ ÞÄWÄÊÄÆÉ'æ
 ®ÄPÞ¿Ýg®ÄÄ ÄÆÊÄäyÄÄ ÞÄWÄÊÄæ
 WÄÄÄ×Ä¿ äÄWÄWÜ'ÊWÄÖÄ»ÞÄÊ ÖæWÖÄÊÜ'æ
 ÞÄÖÄ ÊÍÝ®ÝÄÄWÄÄ±ÜÖÞÄÖæWÖÄÊÜ'æ
 äÛ''ÜÄÜJ ÞÄäÛ''ÞÝíñÜÊÖÄÄÊÜ'ÆÉ'æ
 ÊÄÄWÆäÊÊÖÄÄÊÜ'æÖÄPÞÜJ>>

WÝÜXQR'Ü®äÊWæ äíñæD''äÖÜ
 ÊÝÄÜÜ ÊÝÄÜPÞÄÍÄÊ ÖÝÄÄÊ''æ
 ÖÝÜÜÖÄÞÄÄäí''Ü'ÆÊä®ä ,Ý¿äÊÊ
 ®ÝÊX''ä®ÝÄÝ¿á | ®Ü®æ¿á ,ÝÄÜ'æ
 ÞÝÆÞÝÆ© ÖÄPÞ¿YÄ | WÄ | WÜÜ
 ÞäÜÜ'ÊÉÜg®WÊÏÜ ®ÊÄ¼ÖÄPÞÜJ>>

WY 2 áÉÀ » YDÍÄÄ ±@AÓè & 17

(A®úWÍÖÇaS®)

±ÁÉÄ±âgÁÍÄÍÄÉ`YA-áÍÉa¥Ü ÍÄ±Y`IAâ
±IEÉBÄÄ Éâsü E vâ².

»WIEÛñPÜ WÄ | WÜPÄ° WY®EÜvÄÉÜ`ÄÍ`Ça WY 2 áÉÄÉÄÍñPÄ "WY 2 áÉÄ
GÍY A®Ü¥Ü PÜ ®YÉÜ«a 2. WY 2 áÉÄ áá ÓaWæ »WIEÛñPÜ WÄ | WÜPÄ°
WY®EÜvÄñÈæA®ÜÉÜ`PÄ C`Ä JÍ`Ü E`YÓÄÖæ »YWIEÛñEÜ WY 2 áÉÄ 2 á
ÉYÁTÝÁ®Ü »YWIEÛñÜ , aÄæAÆÉ WY 2 áÉÄ , aÄæAÆÉ ÁÍ`ÄæWY 2 áÉÄ »YWIEÛñWÜ
bÍñPæ HPÜ ÉDÏ aPIÉY`ü`ä. GÄÜ/PÄR »WIEÛñPa ±IE±Y`Ü. »WIEÛñPÜ
WÄ | WÜa GÄÜ/PÄR ÉDÏ aWÜä.

WY 2 áÉÄ áá ±Í| ÉÜ ÉYÍÖEWÜPÄ° ÓaÄÖ`Äæ ÖPÄWÄ ÍYWÜ A±âÉÜ
hæävÖæ ÖPÄWÄ ÖÏ «WÜÜÖÄÍ`ÄÜÖÍWÍÜ ±Í| ÉÜÖYWÄ ÉYÍÖEWÜÉâæPÜ
±ÄÉÜÖÏ «Ü ÜbÍñPæ®Ü`Ü`Äæ "ñh..." GÍY ÉâÄÄPa ±Ü`ÜÉâÄÄPa ÖÏ «Ü Ü
ÓYÄÖÉÜ ÖIEPÄ`ÓÄæw®`æ

"ñh..." GÍY ÍYPRÖÏEÜvÄÉÜGÍYá`Ä JÍ`Ü A¥Ü & "ñPæáÉ CE
ñh..." "ñh..." GÍY ÍYPRÉÜâæ «Yñä "ñPä=EÓYÄa" GÍYá`ü.

ÖÏÏ 2 a®ü` ÓaÜÄÉÜ , aÄæ , aÄæ ÍYWÜ`ÄÄ PÄvÜ "ñh..." GÍY ÍYÉPä
ÖaÜÄÉ JÍ`Ü ÉÜÖHÄÉY`Ü PÝÄÜ| É`æ B E`äÍPÍ`Ça "ñh..." ÍY`Ü
±ÄÄäaWÜWY 2 áÉÄ 2 áÉÉ`æ ÖÏrÁÍ`ÄæH®Ü B®ÜÉÜÍ hYÍÖÉYÓÜ`IE®Ü`Ü`YÄæ
ÉY®WÜÉÉ C`ÄÉÉÖYPÄÄ ÉÉY`WÜÉæ ÍÄ®Ír`Ü ÖÏÏ 2 a®ü` ÓaÜÄÉIEÄ`YÄæ
PæÉÄÄ ÖthYÏ; äÍ ÉY®WÜ; C®ü`PæÉÄÄ AÓthYÏ; äÍ ÉY®WÜ. ÖthYÏ; äÍ ÉY`Ü
GÍ`ÄæH®ü? AEÄÜÍYÉPÄ`PaÜ`YWÇa A¥Ü ÉYWÄñÈæ C`Ü PÄEñE 2 P`Äæ
ÖthYÏ; äÍ ÉY`Ü G®üñYÄæ PÝÄÜ| AEÖÏ 2 áÉÄ 2 á PÝ 2 äÍ ±Ü`Y¥Ü WÜ C`â
CÉæ ®ÄÉÄ ÉÜñÍ C`YWÉä YpeC`â C`æG®üñYÄæ ÖthYÏ; äÍ ÉY®WÜ.
ññä (®ÄÉ®) AEÖÏ 2 áÉÄ 2 á ±b(Ypæ áá) C`â C`æ®PÝÄPÜ±Í; áñÖRñÜ
±âÉÜ`IE 2 áÄ PÄvÜ±bÉÍ C`â C`æA®üñYÄæ ÖthYÏ; äÍ ÉY®WÜ. ÖYWÝ`Äæ
ÁÍ`Äæññä AEÖÏ 2 áÉÄ 2 á ±bÉÍ C®`Äæ®PÝÄPÜ±YñÉa®ü A®ÜÉÜ±Í`Äæ

AÉIÄÄ -äväEÜ EñÄÜ ÉÍÖ= A¼ÉÍÖ= AÉÖWÜÄ Gí'ä. ®pYÄPÜ ±Ü; ánÖR nü Éháíææ AÉÍPÉY'Ü ±bÉÜ ®pYÄPÜ PÉÄáí'YX ±b'Ü A¼ÉÍÖ; PwÄñþæ C'ü ÖthY; äí ÉYÖWÜÄí, æä |.

C'ü®PæÉIÄÄ AÓthY; äí ÉYÖWÜÄ. nřñä&±bWÜÄ, aÄæ, aÄæ. nřñäÉ®ÉÉ ±bÖÜÄ±Ü ÖäPæívæ CÆÉ Éæ'Æá CÆÉ'æ C'ü ±b ®pYÄPÜ ±Ü; ánPæ ÉD; á. nřñä AÉÖæ äÉÉ Anří nř AÓthY'ü (CÆÉæ CÆÉ') ±bÉPä° nřñäPYÄÜ -Éáí ÖñY®æ ÉÍÖ&AÉÍÖ; ä®í° J±Ü'æ C'üÉáí© CÉIÄÄ.

®ÉÄ¼ BaY; äí ÄÄ D GÄVpÄR ÉÄÄ'ÉY'Ü A®ä»ÉPæ A®äWä | ÉY'Ü ÖÜ'Öth... PY; äí ÉPä°ÓÉÄ±Ü ÉYX ÉáíwÖ'YÄæ'''nřñä»ÄA®±b®ÓYÝth... PÖÜ' 'ññþñ Wñþ' GíY A®ÉYÄTYÄWññ±ÜÉÉ nřñäÉæ ±b Gí'ä ÓÉÄ; í Ö'YÄæ ®ææwWÜPä° a±Ü wÖ'Äæ Ypæ CÄÉÜ'ä ÖY«ÄÉæ? GÆÉ ®ææwWÜPä° nñæ ÄæYpæÄä CÄCYÄÜ'ä. C'ü GÆÄÜ A¼Y; á. JpæñWæ KÄÜ ÉYX hæawÖ'ü ®ææwWÜÄ Ypæ ÖæÄthä, C'ÖR nü, aÄæ P'ü Ypæ PY | ÖW'ä. ÖYWYX nřñäWÜæ ±b. ÖYWYX Öth..PY; äí ÉY'ÉÄ Öe'ä.

nřñäWÜÄ Ypæ P'Äæ®ææwWÜPä° ÉÜñÉæ Öæ'äPæívÄÉññ -ÉYÄÖæ; çP©añæ? YÄä 'YÄWÜÜ «YÄÜ Éæ AÉíPÄÜ |, ÍthWYÄÉY©añæ B'Äí'ü nřñäWÜXíññ±bÉÜ, aÄæ. ÖYWYX nřñäÉ®ÜAÉÖæ; äÉÉ+Ä±b | í ±ÉP | 'ÉÉ ±b C'æGí'ä ÖäÜäÉÜÉÆÉ A'Pæ®æ AÓthY; äí ÉY'ü

ÖYWæ®æ ÍÄÉÄ«YÄY; äí ÄÄ D Öñ; ä®í° ÖÜ'ÖthY; äí Gí'ä ÓÉÄ; í Ö'YÄæ ®æÉ®ÜÄ±Pí'üYpæC'æYpæ ä ÄÄ±Pí'üCÆÉ

ÍÄÉÄ'YäY; äí ÄÄ -ÄÄ±Ö'ü CíñÖÜ ÖÜ'ÖthY; äí ÉPä° ÓÉÄ; í ÖäÉÜ' PæäÖÄPæ WY; äÉÄ ÉÜñæ ää "nñ..." GíY ÍYÉPä° YÜÜ'YÜæ "nñ..." GíY ÍYÉPä°ÉÖYÄÜGí'ä A±Ü. nřñä AÉÖæ; äÉÉ ÖPæäaÜ»YÉPí'ü C'üYpæ ää ±b AÉÖæ; äÉÉÉÖYÄÉPä° ±bæ; ááñþæ nřñäÉ®ÜÉÖYÄÉæ ±b. ÉÄ~®ÜÉÖYÄÉæ ÉÄwPæ C'æ Öñí.

CíñÖÜ Öáí'ÄÉY'ü Öñ; ä®í° ÍÄÉæ'ÉYÄÖÜ'æÉIÄ ÄÄäÄPæ; á Öñ «Ü'ÉÉ -ÄÄ±Ö'Pä° ÖÜ'WÜÖÖÇæ'ä WY; äÉÄ ää "nñ..." GíY A®ÍPÜ PÉY'Ü ÍYÉPä° ®ÉÄ¼Éháí'æ±ÜÖññ±bWÖ'æ ÖYWYX ÉÄäÄPæ; á Öñ «ÜWY; äÉÄ; á »YÄÜ.

ṬāPḪḪḪ^ṚYĒḪḪ^Ḫ aṭ^Ḫ ȡPȲ & 16

(A^ḪWḪȡȡ^S)

±ĀĒÜ±ġĀṬāṬāĒĒ...ġĀĒȡāȲÜ Ṭā±YĒĀḪ
»ṬṪVYĀPāĀĒÜsÜ

×íȡȡ ÜṬbPȡāĒĒ ṬāĒYÖÜḪ...āĒÜ ṬȲ^ḪÜ ĀȲÜ ĒĒĀȡȡ^Ḫ^Ḫ
±ĒP|Y...ĒYX ÜṬÜḪÜÜĒĒ ḡāāAÖȡYX...ȡ D ÜṬbPȡāĒĒ B
ĒĒĀȡȡ^Ḫ^Ḫ PḪ^ḪÜĒĒ ḡāāAÖȡYWÜĒĒĪ.

ṬāĒÜ«ȲĀȲȡāĪ ĀḪ SıvȲÜ - | Īȡā(PĒÜĪ - | Īȡā)ĒĒĒ
ĒYÖÜḪ...āĒÜY^ḪÜĒĒÜĒ aPĒPā° &

ĒYȲñ... Öġāñ...āĒĒPȲ... ĒYÖÜḪ...āĒÜ
ĒYÖYñ... ḫāñĀĲȲ^ḪPȲñ... Öġävȡ P al>
YȡȲ...ÜġñȲñ... ḫññāā ĒÜÜ ḪYāÜ
ñṬ ĒYÖÜḪ...āĒÜ ±ÜĒÜĒĒĒĒĒ Ēā...Yȡ>>

CñȲȡ ÖèPĀȲȡā | ṬāĒȡȡ^Ḫ^Ḫ AĒĒĒ 1 Ö ḡāāAÖȲYĀȡ
ĀĒĒ "ĒÜĀOÜā+...āĒÜĒ = ĒYÖÜḪ...āĒÜ GıȲā...YX ṬȲ^ḪÜ ĀĒÜȡāĒWÜPā°
ĒıWwÖPāıvā ĒYÖÜḪ...āĒÜṬȲĒPā° ĒYȲȲȲȲÖÜ, āPā.

1) "ĒÜṬȲĒÜĒ YĒĒYāPĒYX...ȡ "A^ḪṬñȲȲÖÜ Qı ḡñ...^Ḫ ĒĒ
»YWĒĒĒPāPāıÜÜ...ĒY...ÜĀṬñȲȲÖÜ±Ē=ı...Ü ÖġñȲYĒÜB^ḪYĒĒÜÜ
PṬÖPÜĒ...Ü...HÜPā ĒȡāÖPĒĒāā ĒġÖY»YĒĒÜWāāĒĒÜ ḪÜ
XĀȡā«YĒȡāıı... ÖYWḫ A^ḪÜñĒĀÜ ÜṬÖYĀPı...Ü ÖY^ḪāñȲ^ḪÜ
ĒÜÖYȲȲÖÜ±Ē=ı...Ü»MEY... ṬāPḪḪ^Ḫ Wā"ĒÜ ṬȲĒÜ ÖĒĒıgÖĒÖȡ

2) PṬÖYȡȲȲ AÖPȲñ.&-ĀÖPȲñ... "AÖü Qāññ ḡā (AÖü -ĀÖPā
ĒĒ «Ȳñāā ḡȲbfaȡā "E'±ñĪȡā> PṬÖYȡWÜÜ -ĀYÖPı...Ü AÖü
ṬȲȡı...ÜĒĒāȲPā QāĒıñȲYX...Yȡ

TàPÙDj WzPÛ ÓY◊WÙUÓÛ ÓYǼPÞÞ nÙEð YÒÙ±EIP | WÙí ''ÜÖ''EYX'®

"E◊YÍY¿á aÜ''ÞDÞñYí ... ÓÛ »EYÉá ¿ááWa ¿ááWa'

"hYnÞ PÛ ÓIEk Y¥Yí ¿á »Þ»YÁIOÄOY¿á aÜ

"PÙDjÞnÞÙ bñÞí üE»ÄÄÖÄÜ | í PÝÆaPÝÄ¿á«ÜÞ'

"PÞñYí ''ñIEkÛ PÙDjÞ ÓÄYÉ¿á ¿á''½EÞ ñÞ>

»½E¿á~EÞñYÄ¿á®... »YÁÛ ¿áÉDÛ g®¿á®... PÆEÞ... »'

CñYÁ◊ ±EIP | WÙí ''ÜPÛ ÓY◊WÙUÓÛ ÓYǼPÞí ''Ü»Þ»YÁÛ ÄYÓPÞÞ nÙEð
TàPÙDj WzO''EYX'®

"AÖð° GíYÉÉ ÓÜ»YÉY¥Ü PÜ "E'±Þñ¿áEIPð° ñ¿áÄÖCÝX''æ B''IAæ
C''ð ÖaWz ÓIEÞÍ gÓIEæ ÓänÞæ HPæ ''IAæ PÛ ÓY◊-ÄYÓÄÄá¿áá
PÝ''YbñEYX''æ & A¥Yí ñ... -◊ì ÐPÝÆPÆ EIPñÜ ÖaÉañÜ ÓIEÜ ''Y
CÄÄEÜ◊ÆÉ B''ð''IAí''ÜA''ð »WËÛ ñÞÜÓÜ»YÉIEYWÆá ÖaWzÓY«Í?

D ±Þñ Wz D ÓIEIP◊«Y◊EIPð° ÖaÜÜ aPð. CÉÉ Ö''YéñÜ ÄÖÖIEPð°
EÜ¿á aPð. »WËÛ ñÞÜ QÍÁáWz ÍPÛEÖY&A¼EIPÛEÖY\$ GíYá''YX GÄÜÜ
AÉÖWÙÉæ

»WËÛ ñÞÜPÛ ÓY◊-ÄYÓÄÄá¿áá A¼EIPÛEÖY\$ aÉÉ ÓIEÜ ''Y CÆÉ''IAÞ
ÍPÛEÖY¿áÉÉÓIEÜ ''Y C''æ B PÝÄÜ | ◊í''Ü»WËÛ ñÞÜPÛ ÓY◊-ÄYÓÄÄá¿áá
»WËÛ ñÞÜ ÓÜ»YÉÜ A¥Yí ñ... »WËÛ ñÞÜ ÓÜÄÞ±Eæ''ð ÖaÜWÆá ¿áPÉÜ
A®ð±Eæ¿áá CÆÉ B''ð''IAí''ÜÓÜ»YÉY¥Ü PÜ''E'' ±Þñ¿áEIP''AÖð°'
GíYÉÉÓIEÞÍ gÓIEa BX''æ

»WËÛ ñÞÜ QÍÁá¿áá ''»WËÛ ñÞÜ ÓÜ»YÉÜ' GíYá''Þð° ''±ÄY-ÖÜ ÍÖ°
ÉEÞæEÜ ÍÞÄ¿áñá ÓYÍ»YÉQà ÞY®Ü YÆQ¿á P aÜ' EÞáíñY''Ü ÍÞÄEWÜÞ
ÓYÄÆEÉæ

»WËÛ ñÞÜ QÍÁá¿áá BñÞÜ ÓÜ»YÉIEæ Ö -ññEY''ð''IAí''ÜQa
TàAEÞ''YaY¿áí Äð &

"ÓÞñ° ÖÆÍÜ ÓÛ ÓYǼ¿á - ¿áÉÞYí ◊EIPÉE@>

Yí◊E¿áPÝIEIP ÓYÁÜ ÍÞÄEÐÞPÝ=ÖÄá◊ ÖÜ'Y »'

GíY A®ðÉYATÝA◊EÞÜ IEÉ -ññEæ''á ÖÐ±WÖ''YÆæ

CnYÁ©.

Pñh| ááWQR nÜ PIÉ¿ ááWPR TãPãDjPÜ A®áWÖPííÜ ±Y±IEÝíÜ WáOY-&
PIÉPã° D Äà£¿ PX EÜ¿ á, àPã &

Pñh| ááWÜ IEÉ ÊáOY±Ü | APIÉãì PãR AÆEã Íã»Ü'Æ. AÆ±Y±PIÉãì PãR
ÊáOY ÁÍã»Ü'Æ. BííÄ± ±YíVIEÁÜÍYÓPÞYÆíIEÉ TãPãDjPÜ A®áWÖPííÜ
PIÉ¿ ááWÜ Ü AÆ±Ü | APIÉãì PãR ÊáOY 'Æ. ±ÄÄYÐÜ©ííÜ ±Y±IEPw
±YíVIEÄYÐPÆ ÝííÜ ±ñWÜ ÊáOY±Y±PIÉãì PãR PãDjPÜ Ü ©Y©WÜííÜ
±Y¿ áTñÊ ÊPwPãíVÜ'ÄííÜ AÆEã ÁÍã»Ü'Æ. AÆ±Ü | APIÉãì PãR
ÊáOYÍã»Ü'ÆEÉPã° -avãEÜ PIÉ¿ ááWÜ IEÉ ¼ãÊáOã®Pã TãPãDjPÜ
A®áWÖYÆ©ííÜ ñPñ BpYÍDÄáííÜ g®ÄPã° ÓIEÜ ññ
±Ü | APIÉãì PãRÄPÝXÓ'Pã. ÓÜÄYÐÜíIEÉ ÓÜTÜÜ©ííÜ YÓãñÄÜ
±Y±IEPvãEÜ ÓííÜ ÊÆ©'Äã ±ÄÄYÐÜíIEÉ YÓã±Y±IEPã° ÊPw
ÓÜÄYÐPÆÝííÜ g®ÄWã TãPãDjPÜ Ü ©Y© »YVIEPã° J'XÓ ±Y¿ áTñÊPã°
¼ãÊáOã®Pã ÊPwÓ'Pã. CííÄííÜ AÆÄÜ YÓãñÄÜ ±Y±PIÉãì Êã
AÆ³'ÆÝÄá G-Öñã. BííÄííÜ TãPãDjPÜ A®áWÖPííÜ
¼ãÊáOã®PÜ ÝÄY PñY©¿ ááWVÜXíñÆã PIÉ¿ ááWIEÜ Wã | hãÄDÜã Öñã
& "'±IEP'ãWYãÜ WáOY-Pñ PIÉÄYÓãñ... ±ñY®YÊã..." GíY
BaY¿ áí ÄÜÊPñã ÓIEãíGÓIEã BX'æ

×àWæ Wã | hãÄDÜ PIÉ¿ ááWÜ Ü ±IEñP PÞãÓ'Ü »VIEY®... TãPãDjPÜ Wæ
ÊñP ©Yñ.&Wã | hãÄDÜ PIÉ¿ ááWÜ ±IEñP ©Yñ... "ÊP GíY
'ÊÜ aPPãWã | ÊY 'ÊP GíY ®YÊEÜ A®ÜYÜ Êã BX'æ CÉÉ
EÇáÜOÜEbr 'Y®Y©QÄÁáWÜ PIÉãì &ÓÜ ±ñY®Ü Pññ e ÊãáíñYííÜ
PÝÄPÜWÜ ÄãáWñYÆ©ííÜ ÓáPÄÜÜ, àPã.

×í'æ EÇáÜÜ'Ü ±IEP | ÊãPÜIEããÓPííÜ ×í'æ ÓáÜ'Ü PÝÄPÜWÜ Wæ
ÄãáWñã±IEP | Ó'ñP)¿ á®° EÜ¿ á, àPã.

ÓYÍ«YÁ» á

(A®WUOÇaS®)

±ÄEä±hGÁTÁTÁ ÉTÉUOPEaYÜ TÁ±Y'ÄÄ
OÄ»á±br, ±ähYÉÄÄ«äàùlg ÈhsÜ

""ÓYÍ«YÁ» á±EÄPÝ»YÄí ®Ü±IEÄ®ñEIEÄ..."

®EÄ¼ ±hEÜ gÁY'Ü MaÑÉÄá-WÜÄ ®EÄWæ -aw'Ü GaÄPæ C'Ü.
TáPÐPíñÄ Éäàùä±ÄäXçP'Ü 'äEaÓÜ±hÄWÜIEÉC'PÄ°Jí'PÝX
±ÄWU-Ó'Y®æ Éä'WÜÄÉíñÄ ÓDIEÝX, Éä'Y«Üçá®EÄÉ'æ»WEÉh...pÝ®Ü
±Üæ»ááEÜ'Ü ÓY«ÄEÄÉ, A®ÄÉ'æÉäàùÜÜBÓÄÁá, ävÜGÍY ÉÜPÉ'æ

TáEÄ'YáYçáí ÄÄ PÄvÜÓDIEÝ'ÜÉÜñÄWÜIEÉ, ""-a®Ü ÓY«PÞÄ Öè'Y&
'ÄäíEÜJ ÉÜ®PÝ©WÜPÞÄÉÜPvÜæJí'Ü üÜJ ÉPÞÄÉÍYÜ ÉÜPvÜ, ävÜ' Gí'Ü
B'äTÓ'YÄæTáEÄñÄEÄ«ÜEgçá'ÉÉ±ÜwnYáYçáí ÄÄ""Yá«äa¼«Y®Ü
TÉÜJ í Yá«äñÄÞ«ÄÉÜ É«ÜYñ... ÉÉÄÉÄäùÜÄYñPÞ' GíY ÉÜñÄWÜIEÉ
C'Ä ÉaYÄIEPäÇäaPÜ'ÜÜgÞ®ÄÜ-aEÄáí'ÄÉ ÓDÉWÜ'YÄæ

Y'äO®Ü'PÄR-ÄÜñÄEÝX ÉÜPvÜ, aPÝ'ÜD ñÄPÜÓY«PÞæaYñÄÉÜi ÓÜ
ÉÜñÜ PÝÆ AÉ±ÜÜÜÞ pÝ®ÜçáY©í'Ü »WEÜñPÞæÉÓÄÉÜ ±ÜÜPÝÆ.
pÝ-WÜWæ ÄäXWÜWæ çáEÜWÜWæ WÜOÞWæ YÍOÜÄYÄWÜWæ ±EÜ PÝÆ =
ÓY'PÝÆ. TÄäñÄWÜÄ, ±EÉPÜWÜÄ Jí'æaPÇæ ááEÜPÝÆ.

TáEÄ'YáYçáí ÄíñÄ CíñÜÜÓY«PÞæJñÄ -ävÜñY-TáEÄ®ÜÓY»YÄh&
ñYñÜáí -|ìçá'IEÉ ""pÝ-WÜÄ ÓÄæ»ÜIEÉ 'äÄñYWæä çPÄÄ
±ÄÄhÉPÞ° ÉÜçááEÜ Wäáí Wä ÖäaWäÉÜ®EÉäa AÉÄPÞ° AÓÄÄÄæ'Ü
±ÄWU-ÓÜ, aPÄ" G®ÄñYÄæ A®ÜÉYÄTYÄÜ'IEÉ ""pÝ-WÜY'Ü WäÄÄWÜÄ
'äÄæçá'ä Öäa'IEÉ ÓEÜYéñPæ A±ÄYÄIEÝWÜ'ñæ -aÉÜ -aÉÄ PÇçÄ
TÝÓY«Üçá®Ü'ÜÜ" Gí'YÄæ

ÓY«Pæ ÉÜPw'Ü pÝ-WÜÜ ÉÜPÉ-í'Ü ñÄÜEÜPÞ° PaÜ ÉÜ'Äæ ÓYÆ'Ü.
TÝÓY«Üçá®Pí'ÜÄ'PÞ°ÉÄ®EÄPæ ÖÜ'ñJ A®Ü»IEYÄhYÜÉÜPwPäÜÜ, aPÄ.

EÉDñÜ&hYWñÜ

Ót' ±Ý' Òà ç á&

E vâ ç ç á ÈÉ H® ð® Wæ ááÉ±' æ!

HPÝ' Ì ç áí' ð Ì ð PDIÉäsü' ÌÉÉ' Ì ÇYÓYÁÉÉÉÉÉ GíY B [ÌnPAU Óá® C® ð® ÖÖ ç PXÄÄÉYWCa Èñã±' ð B [ÌnPAÉY' ÌAÍÍÜ ç WæYí' ç æ ±É ç YÄ E vâ ç Wæ Öçã' ÝWÉã Ì ð A® Ì nãÍ ÜÄÜ ç ÉÄÜ Ót' - ç á ÈÉ ÉY ç áá ÓáÉ ±ÜÄÜ ÄÜ | Óá Èð « ÌÉ ç ç á ±YÄY ç á | ÓYWð È ð ð ÖÖ ð® ÝÉð AaÜ ® É ÄÉWÜ ð® ñÉÜ æ WÖPçáí vâ YÄÉÉ' ð A® ð ÉÉÜ WÜ' Ì® ð Ì ±Ü É. gã® ... 15 ÄÍ' ð PÝÄÖYí ñÄWÜ' Ì E vâ ç Wæ Öçã' ÝWÜ Gí® Ì ñæ D ÓaÉWÜ ð® ÝÄÖÇá' ð ÓaÉY ±Ü ç ç á® ð® çãw' ÝWÜ B [ÌnÜ PÝ® ñæ D ÈðãÄ ð ÓaÉWÜ ð ÓaÉY ±Ü ç ç ááí' Ì PÝÖ ç PX' ÉÉ. Ót' Yí « ÌÉÉ ÉÄÉ ð® ÉaYÄÖ' ÝWÜ B ÓaÉWÜ Wæ CÉÉ AÉPÝÍÉÉÉ GíY È ñÄÜ Yí ñð. PÝÄÜ ÉÜ ç áY ç ç á Ö' ÝWÜ A' ð ñÉð Wæ Wæ ÉÉÉ Gí' Äð.

× aWÝWÉá H® ð PÝÄÜ ? A® Ì nãÍ ÜÄÜ ÓYúYñ... Ì ð ±ÜÄÜ ð ÄYÉð Äð ±Ü Ì Èð ÖÉÉð. ÉÍWÝPÝÄÜ ÉÉÄÉÜ Ì ð ÖÄ. Ì ð ÉY® ÄY GÖYÍÉaWÜ ÉàYÜ ±Ü Yí « ÌÉ® AÉÇ ç á ÖÖ' ÉÄWæ C' ð ÖÖÜ Óá Èð « ÌÉ ç ç á & » ÝÉÉ PÝÍP ç ç á ÈÉ A® Ì nãÍ ÜÄÜ ÓYúY' YÄY ç á | GíYá' ð® ÓY « YÁÉYX - Äð ç ÖÄ ÉÄð: Ägn' Pas Ì ÄÖÖÜ ® YÄY ç á | ñt' - Ì ð ç á ñæ. (* * * *)

C' ÄÜ Ót' PañÉYX AÉÉ É ð ð ÖÖ ð® ÝÉð' Ü AaÜ ® É× ñÉYX ñæ: A' ð DWÜ ±Ü ç ááí' Ü ÉP ç ç á ÉYX Äð ÉÉ' ð A® Ì nãÍ ÜÄÜ ð® Èð ÖÉÉð; GíYá' ð® AÉWÜ ç ç á ÉÜ ±Ü ç á ñt' Gí' ÝWÉÉ® ÉÉá?

C® ð A® Ì nãÍ ÜÄÜ Ót' « Ý® ÌÉÉ ±YsÜ ÓaÜ ñÇa Ì ð Èð' YáY ç áí Äð A' Ì ÄYX È ñÄÜ Y' ÄWãñÄÜ' Äð Gí' ð ±É ç É. C' ð® ' ç ÉÖY® ÌÉ ç á Óð aPÝ' ÉÉÉÉ ÖÉÉ ð® ñæ C' ÄÜ Ót' PañÉYX AÉÉ ÉY ç áá ÓáÉ ±ÜÄÜ ÄÜ | ÓYWð Óá Èð « ÌÉ ç ç á ±YÄY ç á | ÓaÉWÜ Wæ AÉPÝÍÜ PÉÖÇYX ñæ DWÜ B GÄÜ ð ÓaÉWÜ ±Ü ç ááí' Ü ÉP ç ç á ÉYX Äð ÉÉ' ð Ót' ñÖÜ ñÉYX A' ð® Ì ð Èð « ÜÄÜ Ót' ±Ü® ç í' Ì ' ð ÄÉÉ vâ ÉÜ Öð® YÄÜ G' Öá ÉÉ® ÉÉá?

TáPáDÍEúSúRnù Èhárb®Ù ©ÉDÚWÚÉÉ TÁÈÈ«ÝIaÝZáì ÁÙ ±È«Ý®Ù PÝZáì ùàñÌ TÁA®ÍrñÁÍÁÙ àÉDÝ®Éa BX®ñ. AÉIÁÈ Èá·WEá AÉIÁáà AÉhÁO, A®ÍrñÁÍÁÙWæ ÈÍ©O ±ÝgPÙàñPæ ñÁÙ·Ù EÇàS ÓhÈÈ«ÙÈgZáà ÇÁ ÝÍ©·æ ±ÝZáàAÉIÁWæÓPÝ\$ÁÓPáúàB·ÙOÙÈÈA·à BX·æ ÈÝ©ÓÍÓÙ Yá©ÓYWÁÁPá° ±IÁ»ÈWæúO·h° ÓDÙ AÉIÁáà. ÓhÈÈ«ÙÈgZáàÉPÉIÇáàQO·ÈIÁWæ TÁA®ÍrñÁÍÁÙPáí©Wæ TÁÈÈ«ÝI&aÝZáì ÁÙ ÓÍ±PÙ A·Dh A±YÁÙ GÍYá·h··ÿÈÙhñh·æ ÈDZáà ×àXÁÁÈYWÚ D GÁÙh ÓaÈZáàh° AÉÉ Çáà±WæúOÁhÈÈ·h TÁÈÈ«ÙÁÙ ÓÍ±PÙ ÈPá° PÉÈáà | AÉWÚæ ááÈÙ Áãàg®æ ±YÁÍ »Ù G·ÓhÈÈÈÆÈá?

C·Pá° WÈÈ-Ó·YWÚ ®ÈÈ¼ "TÁÈYÁÓÈÈ«Ù±ÈPæ á gáÇæ 2009ÁÙ ÓÍbPæ áÉÉ(±hó 27&28) "E v h ² TÁA®ÍrñYÓPÙ»PÁÈÈá·ÝZáà·ÈIÁÈ "E v h ² ADÈÈSÝ-áÍÁÇáí·h ÓÈ®Záà ±YÁÍ®æ GÍY ÇaS®ÙÈÉ A®ÍrñÁÍÁÙPá° TÈÈÍWÈæYÍñæ 111ÓhÈÙ ±ÈZáàñÌ ®Ù·ÁhÈÙ YWæ -awÁhÈÙ ÈIÁP®æPæYÁhñh·æ ÈP«ÙÓÍ±ÈÝZáà·ÈIÁWÈÈ·ZáàÈWÚ®àñhÌ·ÈÉ TÈWÚ ÓYñÌ YÁÓh Áh "YÁÓhZáàñÈÙ ÓÈáÉ' GÍY ÓÍZó®æ áh° Áh²O, A®ÍrñÁÍÁÙ ÓÁÙ GÍY »YÈPæ áh° 1ñhÈÙ ÁàÉZáàÈÉ PæÈÈ PÝZáì PÉÈWÚPá° PæZáìvÙ ÈÈIÁWÚh D ÍrPæ áh° ·ÿÈÙWÓhÈÈÈÆÈA·h AÉÉ ÁÌhñÈYXÁhÈÙ ÓÈáÉZáà ÁDÓDÍPÝZáì Óhàb ÓDÍÁh±Ù ±ÈZáàááÈÈÈÙ ÓÍPáñÌ G®YÓh·h. D YWæ ADÈÈSÝ-áÍÁÙ ±ÈQÁÁá H®h? ÈÙZáàááÈÈÈÆÈA··ÁÍñáOÙaZáà BÓPÁÙÓhàPá±ÈQÁÁáZáà ÓDÜC·PæAWhñÈYX·æ D YWæPÉhVÇa ÈÈÈDñÈY·ùhYWÈ ÈhávP·ÈÉ TÁÈÈ«ÝIaÝZáì ÁÙ ±È«Ý®Ù PÝZáì ùàñÌÈáí·h BÓPÁWæ PáÈÈÈ P®Óa BWñh·æ ÇÈÓYÓPæC··Íáí·YWèÈÙA±hYÁÙÈáÈÁáÉ·h. ÓÍYÍ«ÈÈÈÈÈÈ PÉhVÇa D YWæ ÓhàPÉYX ±ÈPÁÁáÓ ÍhÈP®WÚ ±IÁÍ±IÁZáàh° ÓÍÁùÓhÈÈñhñhì PÝZáì ®Ù·ÓÙ àQ·æ

WÝĶ áFǎǎ ĝ±ÝĒĬĶ áĒĒ E ñÝſ®Ū ŪA®ĥŌİ «Ý®Ū

Ū İĥ ŌĬAĬÝZĒǎİ ĬĬ E±Ý «ÝĶ á, E vĥ²

WÝĶ áFǎǎ ĝ±ÝĒĬĶ g²ŌĥĒÝWŪ ŌĥÁǎǎİ ĬĬ áĒÝX ŌĥĶ ħİ
PÝ~ŌPǎŪŪĒĒĒĒĒĒ ĨñĬPǎİvǎ ĝ²ŌŪ, ǎPĥ & 'BŌĥĶ ħİ ĬĬ İ®Ýñ...
EĐǎñ....' Ĝİ ĬĬ ŌŪÝǎYĀŌĬĒĒĒĒ ĶĶ áĒĒ(8) EŪŌĬÝX ĬĒ

"BŌĥ®Ĭ Ōİ »İĒñ..."(4&1&7) '«ÝĶÝǎİ"(4&1&8) 'Aǎİñİİ
ǎÝ±ǎŪ(4&1&9) ŌĬǎİ E ǎİ(4&1&10) ŌÝWĥ ĶĶ áĥPÝWĥñ ĨĥÝĀĒİ ǎĐÝñ...
'(4&1&11) & D İ ĬĬ ÝİŌŌĬĥñŪŪ A¼±ÝĶ á ±ŪĬĒĒĒ «ÝĶĒĬĬ
HPÝWĥǎǎǎİ ĬĬ ĬĬ ĬĬ ǎPÝX ĬĬ, ǎİñŌŪ HPÝWĥĶ P ĬĬĬ BŌPŪİĒĒ
PĬŪñĬPǎİvǎ ĬĬ ǎĒĒĬĬ ŌĬĒĒÝX ŌÝſŌ ĬĬĬǎ ĬĬĬĬĬĬĬ İĬ ĬĬ «ÝĶĒĒĬĬ
BŌPŪİĒĒ PĬŪñĬPǎİvǎ EĬvĬ, ǎPĥ. ǎİñŌŪ «ÝĶ®Ū İĒÝĶ±Ķ áĒĒ YǎĬĒĬ
WÝĶ áFǎǎ ĝ±İĒĬĬ ĶñĬ EĬññŪŪ ĝ±İĒĬĬ ŌǎWǎǎ ŌÝWǎ BŌPŪİĒĒ
PĬŪñĬPǎİvǎ EĬvĬ, ǎPĥÝǎĬ Ō İĒĒĒĒĒĒĒĒ. B ĬĬĬ ĶĶ A±İĒĬĬ
Ĝ®ĬĒĒĒ 'BŌĥĶ ħİ ĬĬ İ®Ýñ... EĐǎñ....' ŌĥĶ ħİ ĬĬ İ®ÝWĬĒĒĒĒĒ
ĨñĬPǎİvǎ WÝĶ áFǎǎ ĝ±İĒĬĬ ĬĬĬ ĬĬ ŌǎŪĬÝX ĬĒ

WÝĶ áFǎǎ ĝ±ÝĒĬĶ g²ŌĥĒÝWŪ ĶPĶ ĨñĬPǎİŪŪ, ǎPĥ & ĜİÝ Ōİ ĬĬ ǎŌPĒ
ŌİĒ «Ý®Ū ŌĬĬñİĒÝWĬĒĒĒ 'BŌĥĶ ħİ ĬĬ İ®Ýñ....' Ĝİ ĬĬ AĒĒĶ á®Ĭ
EŪŌĬÝX ĬĒ ŌĥĶ ħİ PÝ~ŌPǎŪŪĒĒĒĒĒĒ ĨñĬPǎİŪŪ, ǎPĥ ĬĬ AĒĒĶ á®Ĭ
EŪŌĬĒĒ İĬĬĬññĒĒ ĨñĬPǎİŪŪĒ, ǎPÝ ŪE ĬĬ ĬĬĬ ŌĬĬ bŌĬÝX ĬĒ

F «İ İ ±ÝİŌÝ ŌĬññÝĒĒİ E...

ŌĥĶ ħİ E ĬĬ AŌĬññŶ ĶĬĬĒÝWŪ Ōİ «ÝĒĒĬ ĬĬĬ áĒĒ ñǎvĬĬĬĬ E İ®Ĭ¼
Ōİ «ÝĒĒĬ ĬĬĬ á ŌĥĶ Ķİ Zİ İĒĬĬ ±ĬĬĬ WÝĶ áFǎǎĒĒİñİĒĬĬ g²ŌĬĒĬ
AĒĒĶ áĒĒĒ ĬĬ AŌ ŪŌĥĶ ħİ EǎǎĒPĒÝİ ĬĬ PÝ~ŌPǎŪŪĒĬĬ. ǎİ ĬĬ
Ĝİ ĬĬ ĬĬĬĬ áĒĒ ŌĥĶ ħİ Ĝİ ĬĬ İ®Ē¼Wǎ ŌÝX Ýİ ĬĬĬ ŌĥĶ ħİ ĬĬĬ
ŌĥĶ Ķİ İñĬĶİ Eǎ ŌĥĶ ħİ İ®ÝĶĶ P | İ®Ĭ° WÝĶ áFǎǎ EĬĬĬPĬ

«YÁ-ÓhEÁhÉU ©YÉh, AÉPá - íEÁhÉYWU PáUnáPáUúUÉh-á ÓaWæ nÝ©a E bñÉY©añh?

ÓYÉh©ÁY-úÉh-Áh ©ÉhPá-ÓÉaa²Ó-ÝWCa ©Éh±YÁ| WUá ÉaaAPE ÓYWáÉÉh; B-á-Áí-úG-h-ính AÉWæ©ÉáÓhÉUÉhāAPEU ±YÁ| WU©h- ±h©ÓYOPáU, aPá& Gí-h-Éh©hÓhE (2&120) GaÁÓhÉh-á.

F «í ±YÁOY ÓhÁnYóÉh íE áā©hÓÉÁUBáE > ±hÁnY©Y¼ÉY-Ý»YÁí ±h©Y©... ±hE±ú-hā»

×aXÁhÉYWUÓh áí ÖYWá Óh áí íñá Pí Éá Óh áí ©YÁYá | Áh E-ÁáÓ ©ÉhPá-ÓÉaa²ÓhEÁhÉYWU G-h-ính WYáEÁá ÉhāAPE ÓhEÓhÉh-á AnñíñU Lbñh±h | í nÝ©e

«YÁ©PYÉ-ÉÉHPYWñWYX BÓPú-ÉÉPáUnáPáU, aPáY-áÉhAPE C-h A±ÉY-ú C-Áí-YX HPYWñWæQí bñ...aÁE YÁYÓh-á. B-ÁáÓh áí E-ÁáÓ, Óh áí ÖYWá AÉPú Aíñá Pí Éá Óh áí ©YÁYá | ÓÉaa²Ó-ÝWUÓÉÚ, aPY-úWéÁÉú-UÓí PáñÉYX G-h-Á©-ÁáÓh »ÉÓhÉU A±hYÁú ±h áaPEYX E ípYWYÁÉ ±Y±ú ±hÉh | QRñU HPYWñWæ á Qí bñ...aÁEÁh±ÉY-ú©h©WU| Á. B-Áí-úB-áÉhÉPáPáWU-Ó G-h-ính Óh áí ÉhñáÓh áí ©YÁYá | ÁWæVéÁÉÚÉÚÉh-á Pá ±YÁí ÚÉh-á -áv©YX-æ

±YñhPYÉá©UWY áEalG±PYÉ-ÉÉG-h-íEÁhÉYWUD A©hÓú «Y©Éh-á nÝU, aPá. E-ÁáÓ ©ÉhWæÓÉaa²ÓhEÁhÉUÓh áí ©WUWæWéÁÉÉh-á A²í ÓhÉU±hÁááá Áh±ú-ÉÉG-h-íEÁhÉh-á.

ñhÓh±ÉíañÉY

ÓhÁááí-áÉYX Óh áí ©U-ú©-ú±h | í ÉYX BÁāñæ-ÝWUÓh áí ÓÉaa²Ó-WÁáÉhāX-úñæ B-á-Áí-úÁ-ÁÁYUú, aPY-ÁáPáUnáPáíVá WYáEalG±Éh-á Éhái-hÉÁÓYÓh-á. CÉá 'ÉY' YÁā ÉPÉ³ GíY A¥ú-ÉÉ±hÁāXÓhÉb-ÉÉ ÉhÉÚñUÉPÉ³ GíY A¥ú-ÉÉYÚÚhÉqræ-ínhPáíva WYáEalG±h-áÓhÉYWÉā HPYWñWæH©h āhāE Ýí©ÁÉ Gí-ÁáÓh áí ©WUWéÁÉY¥í ÉYX AÚÉWOPáíVá-íEÁhÉU»úXáá-Éhái-hÉÁÓú, aPá. ínhPáíVáæ Jí-h-ÉaUæ HPYWñWæ ñhái-Áæ

YÁhÉú'á'ÁæÆáÉú'Pá°1 óárPáÚnãPæúú, aPá. B'ÁæàWæPáÚnãPæí vâ
 WÝçáÉalg±ÉPá° ®VóhÉYWú ÓhçPì©Wúh ñPáWÝX WWPúÉÉ
 ÓíraÍÁÓhÆÁhÉYWú AÉÍÁU WeÁÉYÆú ñÝ°h íñãPæúú, aQñã: B'Áæ
 íñãPæí vÁæ AÐæáí'ã HPÝWíhæ Ó©ÓÍÇYÁú'á'ã HPÝWíhæ á Ó©WÝX
 A'ÉYçái ÉYX PáÚnãPæí wÁhÉÉh & GíY A°hÓí «Ý°PæúúWÝWú, aPá.

"E±ÉÍáñú & GíYÉÉç á BñPá ±úÚPáÚnãPæúúÉú±ÚÁáç áÉÉYÁã
 ñPéÉHPÝWíhæ á 'VÉÉPá°Óæáí'ãÉú'DarE'á'íÚÓæÁhã ÓhçPì©WúWæ
 WeÁÉY©WúPá°ÓÉÍÁUÉúE'á'íÚCÆÉ& Gí'ã ÓhçbÓPæ vÝÆ'ã.

çPíÉÍPíhæÓVÉÉ:

B'Áí'ú WÝçáÉalg±úú AÉúçáÉÉ íñãPæúúÉú'Pá°;
 Óhççái'úú©úú YÚPú PáÚnãPæúúÉú'Pá° çPíÉÍPíÉYX ®VóhÉ
 WeÁÉÉú'Ý°Y© E'á'í'ú A°hÓí «Ý°Pí'ú WÝçáÉalg±ú ÉhñÐár
 Éàçái ÉhÁÉYWáÉíñæ®Væ'ãPæúúáú|.

(Éhái©úúÓí bPæç áÉÉ; WÝçáÉæÁÉáíñú'ÚA°hÓí «Ý°)

AíñhÝíÆ'úÉhãæPú°ãÁÉYX®ÝçáÓh«Ý±Ýsú
 ©. 15.7.10 Áí'ú vÝ. ÉYÍÓPÁæ ±úÚg°YaYçái Áh ±úÉ-ñú çWæ
 8.30Áí'ú 9.30ÁÉÉÁWæ Tã®ÝçáÓh«Ý±ÝsÉPá° "TãÉYÍÓÉh«ÍÚÍæãçPá
 ±úÉÐYÉú'úÓbÝíWú'ÉÉ®VóPæ vÉÁhÉÁh. ±ÁÉh±úgáTã±ÉÉÍPÁh ÉhçÝ-
 áTÁY'úTãTãÉ'ÝÁ-áTúÉæÆúTã±Ý'ÁÚA°hWÍÓPí'úí bYÓhWÍÚA°hPíhÆPÝX
 DWÚAíñhÝíÆ'úÉhãæPú±ÝsÉPá°®ãÁÉÍÓYÁúÉÍbVÍÇYWáÉçæ BÓPÁh C'ÁU
 ±úÁãg°ÉPá°±úVæ'ãPæúúYÓh'ã.

AíñhÝíÆ'úÉÚYÓú www.livepravachana.com
 ÓÉhççá: çWæ8.30 Áí'ú9.30 ZíPÉÁWæ

ÖÝ-PIÄÜ GÍY PÆÉÄÜ ÄaYÄPÆ ǂ PÊÜ·a B<YÄËËh CAÉ A·h PaÉËE
»YÄE ÊËPñË®YÆARÉIWÜPÝÆ JÍ·hÆÉJÍ·h ÄaE& ǂ äÉÄÄbPÄËæ ÖhÉÜ
±Ü·Y¥Ü WÜPñ® »WËËæEwæ·h ñhî ÖhÉÜñæÊËVhÉÜD ÊhËËË PËËhÉYX
aËhÄæ ä·æ±æÜñÉY·ÜÖPÆÍYÖWÜUA¥Ü PÝ®PÆR «ËËPì © aËhÄè «Ü
±ÄÄÖY¥Ü WÜÜÖÜ ±Y·PÆh ǂ ä¥æabñÉYX ÄYgÊËWÜ ÉYX·æGÍYá·h
C·ÄÜÖY¥Ü PÄ.

aYñhÊËPì ÖË ÊhYÄË »ÜÊ-

±ÜawÉËr ±YÄÄÄñYÍ Íh©e PñYÍ ñPæä·h yÉh...>
±hägÄänYÍ ǂ ä¥Y®YÄǂ áí ·aÉÜ·aÉËr g®Y·Ü ®Éh...>
ÊhY®YÍ ÊÜhÄÊËPÖY®YÍ ÖËPÆEY Ê-ÊhÄÄñ...>
®ÉÄE PÝ®YÍ PÝÊËP®YÍ ñYÄ®YÍ aËñ¥ÉÜab»¶ ÖË·hÊhÄY |

(BÐYyÍÜhPÜ·ÍÉäǂ áí·h ±YñhÖY®Y©WÜPñ® ±hÄÄÖ ·aÉËËhæä®h®
ÊËPw·ÉäaÇä) ±ÜawÉËÊËPñ® ±YÄPËÊPw ·aÖÜh©e ä®h® Öæí·Ü, äPñ.
A®ÜñÄÜñY®h PwæÜÜÉÄhÉÜ-ñË®ÉäE PËËhWÜÜYwæÖË PÆ³ ÊËPvÜ, äPñ.

aYñhÊËPì ÖË·ÜÖË PÆEËÄÍñhWÜh :

Öh±æ ñhÄá gw®Y¥ÜlgWh... Öh±h »Éä©·Éä...>
ÉYá·h aÜÉYá·h ñhñ±ÜPæä Éäa »ÉYabñËÜ>
aËhÄæä ÊYÑì PÝ®... ÊËPÖY®... ·aÉÜ·aÉÜlgWhhæ >
-Éì ZÍ Ö©ÊËPǂ Pñh ±ÜÖY·Yñ... ñhÉÜPaÍÉÜ>
Wæ×añh~ÖP... Êhæ ·aÉÜ±Í aËñ ǂ ä® Éäa »Éäñ...>
ñÜ·Y »Éäñ... ÖhÖË ±h | ï í ±ÜÖY·Yñ... ñh g®Y·Ü ®Ü>

BÐYyÍÜhPÜ·YÍ·Íäǂ áí·h ±ÜÖÜ, aPÝ·ÜÍY PËËhÖË PÆEËÄÍñh
ÍY PËËh Êhǂ P·aÉÜWæ×añh ±hÄhÖËÊË
-Éì ZÍ Ö©ÊËPǂ Pñh ±ÜÖY·Yñ... ñh ÄÊËP±hæ »
ÉYÖh·aÉÜÍh»a ÊËPÖa ÍY PËËhÉh®hñÉhÉh...>
ñhÉñh¥Ü í PÄÐh~ÖË -Éì ZÍ PñÄÄ ÊËP«ÉÜ>

Í YÁEÚ | ÉÁÍÑ (Í YÁEÚ | Í ÁPÓ · YÍ · Ú à):

É YÓÁ · aÉÚ®ÉÁÓÁ»Í ±YÉÁÁ ÉÍPÓ ¿áññÉÁ... >

Í YÁEÚ ÉÁ ¿ P ña®ÚÓÚ ñÁÐÁà »ÉÚÉÍP«ÉÚ»

Í YÁEÚ | Í ÁPÓ HPY·Ú ¿áí·Á Í YPÍWÚPÁ° · YÓÚ ÉÍPw · YÍ · Ú ¿áí·Á
AÉÁWÚPÁ° Í ÁÓÁWÁÓÉÁ¿Í Ó ÓÍÁPÁÓÚ_ aPÁ GÍ YÁí·Á É- :

Í YPÍ· Y®ÉÁÍÑ (Í YÁEÚ | Í ÁPÓ · YÍ · Ú à):

E ± Y ¿á®ÉÁí·Ú · aÉÚÉÁÓÁ ±ÁÉÍ ÓáñÉÁ >

Í YPÍ ñá °lgÉÚ; PÍ ¿á ÓÍkÁÚ | Áí · Ú· YÉÁÓÉÁ... >>

· Ú-ÉÁÍÓÚ PÁE³ ÉÁÍÑ (Í YÁEÚ | Í ÁPÓ · YÍ · Ú à):

· Ú » Y· Í ± Ú · a ÉÍPÓ Élgí ÁÁÐÁ ÓÚ Y ÓÁÁ >

CÉÁÍ PÁÐÁ ¿áÉÁÍ - ÉÍ ZÍ PÁÁÁ PáÍÉÚ»

ÓÚ PÍDÍ OYÁÉÍ · YÓÚPÁÐÁ ~ ÓÚ · Ú-ÉÁÍÉÁ... >

©ÉÁÁÁÁ ÉÍPÓ · aÉÁÍÚ-ÉÍ ZÍ PÁÁÁ ÉÁÁ ±Í»Áà >>

· Ú-ÉÁÍÓÉÁ±Ú | ÉÁÍÑ (» Y· Í ± Ú · Ú Í ÁPÓ · YÍ · Ú à):

ÓÚ PÍDÍ | ®ÉÁÓÁ»Í Í YÁEÚÁ ÉÁñña®ÍaÍ>

· Ú-ÉÁÍa®Í · aÉÁÍÚ¿áñÁà »ÉÍlg®Y·Ú °Í>

* * * *

(ÓÁ®ÚÉÉÁWÚPÁ°®ÉÁ±PYÍPÍ ÚaYñÁÉÍPÍ ÓÉÁÍGÍY
±ÍPÍÍ · Ú ±Í ¿áYÓÁí·Á)

* * * * *

"ÓIEÛ ÊĥãÆ' & ÓÓĬÄ®ÜLbñĬ

ÉY_ç á±ĤĭraĭĬÉÉ çãÆ çpÉĭ'ã ÊĥñYaYçãĭ ĀÜ PĥEWÜĥ ÓÓÜ
"ÓIEÛ ÊĥãÆ' GÍY ÓÓĬÄ®ĬÉÉ ±Ĭ©c ±ĬvçÆÉ ĨĥÊĥ®ĬYĭaYçãĭ ĀÜ
PĥEWÜWĬĎÄ Óĭ©ĀĤĬÉĬÉĬÉY'Ü±Ĭ©cC'Ď. ÓIEÛ ÊĥãÆ'ÜÈUnĥĬEWÜĥ
ÈĬpñĬÉĬÉ'æÉĥã©ĥĬĬEWÜĥ ÓÓÜ"ÓIEÛ ÊĥãÆ' GÍ'ã ±PÝĬPĬWçĭrĬwæ

"ÓIEÛ ÊĥãÆ' GÍY ÓÓĬÄ® ÓÓÜ±YĬbã®ĬEã BX'æ »ĥĀYĀĥ ÈĬĬ WÜ
×ĭ©®ÜA®apÜÓĭrWĬÖWÜĬÉÉ"ÓIEÛ ÊĥãÇY'ĭrñĭ çĥpÖĭrWĬÖÜ GÍY ÓÓĬÄ®Ü
ÖĥYĀĥ ÖĬĬĬEWÜĥ çĥĀç çãñĬEæ ®PĬÖĭrWĬÖÜ ĬEãÉ(Ĭĥgç çÉãYĭ ÓĭÖĭñÜ
ÖĬÉUnĬWĭrYÆççã, ÉYĬÓPĬĀç AĭñÖÜ A®apÜ PĥEWÜĥ E±ĬYÉÉÈæ
ÊĥãSĀÉYX Ĩĥ'ĬĬĬWÜĬ Ĩĥ-ÉYÓĬEãYĭ Āĥ "ÓIEÛ ÊĥãÇY'ĭrñĭ çĥpÖĭrWĬ
ÖÜ GÍY PĬççã ĀĬbÖ'Ď, A'ĬĬ A®apÜ ±ĬEWÜĥ ÖĬĬĬÉÓĭrWĬÖWÜĬÉÉ
E±ĬYÉÉ'Ĭ®ĬEĥĬĥgççãÉãYĭ ÖĬÉUnĬWĭrYÆççãĬÉÉ A'ĬĬÖĭĬPĬĀR
Öĥ®Ü ±ĬEWÜĥ E±ĬYÉÉÈæ AvĬÉÖYĬÉãWÜĥ çã TYĀñĬĀY'Ü
ĨĥÊĬ'PĬĥĀĥÈĎĥçãYĭ ĀÜ ±ĬÉYĭ ĨĬEĬ'Ü ±ĬĥĬĬĀY'Ü ĨĥPĬÖYçãĭ Āĥ
ĀĬbÖĀĥÈÜ®YççãÓĬ«YççĬçãÉÉ"ÊĥãÆWĭrYĭ ("ÓĬĬĬĬĬÉÉÊĥãÆWĭrYĭ&
ÈÈĬĬĬ') GÍY EÇĬS Eĭóá. çãWæ "ÓIEÛ ÊĥãÆ' GÍYã'Ĭ
BaYçãĭ ĨĥÊĥ«ĬĬĬPĬĬĬĬĬ~WæÓĭ©ĀĤĬÉĬÉY'Ü±ĬĬÖĀĬ±ÜÜ EÇĬS
GÍYã'Ĭ WĬEĬ®YÖÜ .

"ÓIEÛ ÊĥãÆ'±Ü'ÜÜ ÉĬĥĬÖçãã ÓÓÜ A®apYWççãÉÉ È'YĭÓĀĭ'Ü
®Ĭvç'æ JpYX A'ĬĬÜĀYĭ ÈPĬ®ÓĬĥÆÉYX çãWæÈÉãbÓYÖĬ'Ĭ :

1) "ÓIEÛ ' GÍYã'Ĭ ÈĎĬÓÖÖ®YÉĬ'ĬÉÉ Yĭ©ĀĥÈÜ »WĬÉĭñPÜ
ÓÓĬÄ®WÜĬÉÉ Jĭ'Ĭ. ĨĥÊĥ'Yçãĭ ĀÜ ÖPĬWĭrYĭWÜĬEãÉ ÈĎĬçYĀĬEĬĀ
AñĭñĬĬ®Y®ĬÉĬçãÉYX -ĀĥçñĬÉYX'æ C©ĭ'Ü "ÓIEÛ '®YÉĬPĬY'Ü
»WĬÉĭñPĀ gWĬ®Ü ÓIEÛ PĬĀR ÊĥãÆ GÍY AÉĬĬ Ö'YçñÜÜ ±ĬĬY®Ü
BĬĬçãÉPĬ®C'Ĭ ĭĭ'ÖĬÈĭ'Ĭ.

2) A'ĬĬĬñæ ÓIEÛ ÊĥãÆĬYÓWÜĬEãÉ »WĬÉĭñPÝ'Ü ÈĎĬÉã
±ĬE±Y©ñPÝĀĬÈPĬ. GÍ'ĬÆ »WĬÉĭñPÜ ±ĬE±Y'PĬĀã ĬYÓWÜ
ÊĥãÆÖĭçã GÍY AYĭ ĬEãÉ"ÓIEÛ ÊĥãÆ' GÍY ÓÓĬÄ® ÖYçYĭ PÜ

BÇããvñl ÓÍËÏ ÍÝÓÝ~ ÈãÝçãì àl±#±#>
C'ÍÈããPír Óh-ÐP'Í «ãlÁãã ©ÝÁÝçã| ©ÓÏÝ»

3) »WÍËPñæ á "F «Ïl ÈhãÆí" (15/1) GÍÝÈËË "F «Ïl ' ÍÝPæ "ÓÍËÏ 'ÓÝÈhPÏ ÈÐh; GÍ'ÍËÏ. C'ÍÁÍ'Ï F «Ïl ÈhãÆ GÍ'ÍÆ ÓÍËÏ ÈhãÆ GÍ'ÝWÈË' h. B A«ÝÁçã'ÍÈÉ ±ÍÈ±Ý©ñÈÝXÁhÈÏñæ »WÍËPñæ ÓÍËÏ PÍAR ÈhãÆ. GÍ'ÍÆ ÓÏñíñÍ ÈánPÝÁÏ; A'ÍÇÇWÍh ÓãÙhÈÏñæ ÈÈhããì ±Ý'PÝÁÏ ©WÈÈ ÈÍÐÝÍÇÇWÍh ÓãÙhÈÏñæ E±Ý'Ý©PÝÁÏ ©h AÆÈ D ±ÍÈããçãÈPã° ÈÚÓhÈÏ'ÍÁÍ'ÍÆã "ÓÍËÏ ÈhãÆ" GÍÝ ÓÓÍh ÓÝÏÏ PÏ

"±ÍËçãÆí ÓÁÓÓl gWÏ'ÍuÓl »hÈãÈh... >
ÓhÝçãçããã b'ÍbñPÍÈã ÈhãÆ»ÝWÈh... >
AnÝÍ² b'Íb'Íããããã ÈhÈh... ÓÍ ±ÍÒãÈì ñh>
±h; Èã'ãÈhÝÈh... ñl'ÍÈhã'Í'ÍhãñPÝ >
ÈñÈhñÝh... ñh ÈhãÇÝ'ÓÝÈhã«Ïl ÈhãÆÓhçã'Í Óhñh>
-ããÝÓhãã ÈhÓÏ'ÍÓÍÝã'ÍÁãã »hñÓÍ çããñÝ»
ÍÝTÝÍÍ'ÍÍÓ ±ÍÓÝÍ - PÝÈÈÈããul'Íçã Óhñh» & Xã.ñÝ. (15/1)

4) ÍhÈh'ÍãÝçãì Áã ñÈh¼ PÍÈWÍÈÈ A°ãPÏÝÁ Óhã±ÍWÓÁhÈÏñæ MãWã'Í çãçãÈãì'Í ÓÝÈhÈã'Í ÓÝWÍh AÝÈÈÏ | Èã'Í GÍÝ ©ÝÆã Èã'ÍWÍh, ÈhÓÝ»ÝÁhÍh ÁÝÈPçã| ÓÝWÍh ±ÍããÁÝñÍ GÍÝ ÈhãÁh ÇÈÓÝÓWÍh ÈhãÆÓhãÝfÓWÍh. D ÓÍËÏ ÈhãÆÓhãÝfÓWÍh A¼±hñÈÝ'Í ÈhÓÝ±ÍÈããçãWÍh° ±ÝÈP~PÍÈÝX - | ÌÁãÓ ÈÚÓhÈÏ PÍÈWÍh GÍÝ AÝÏ'Í ÈãÈ"ÓÍËÏ ÈhãÆ" GÍÝã'Í ÓÝÏÏ PÏ

AÝããì çã~ÈããÈÏ-UCçç.....

5) ÈhãÈhããÈ°ÓÓÝ«PÍÈAnÍhÍÈÝ'ÍÓÍËÏ ÈhãÆ»hãñÈÈÍÁWÍh° ÓÍËÏWÍÈÝX -ããÈÏPÝÁÏ ©Í'ÍÆã ÇÈh "ÓÍËÏ ÈhãÆ".

6) Èãããul'ÍÈÈ Èh°hÐÍ©Ï ±h | ÌÓhSPæ AWÍhÈÝ'Í ÓÍËÏ ÈhãÆÓhãÆ»WÍh Æ»Í GÍ'Íh -Áh²ÓhÈÏ PÝÁÏ ©Í'ÍÆã ÇÈh

"ÓIEÛ ÊËãÆ; A | á » YDI' UÍ ãaPWUã &

7) ÓIEÛ ' 'hÊàî ñWUÞË; AÊWUÛÊËãÆ»ËñÊaYÁWUÛ ×®Çæ áEË Ááá (ÁYÊÛ | -ñÞ æOÁaí ' Ça AÊÞU ÆíPæ á®h° » ÌÆIPw' ïñ) ÓIEÛWIEYX - ÊËãæ Æ®WãUÓHÊUPYÁÛ | ©í' Æã "ÓIEÛ ÊËãÆ".

8) "ÓIEÛ ' Gí' 'Äæ ÊÐã; & Gí' 'Äæ ÊYÁOU & Gí' 'Äæ ÊÄÊa' 'ÊYÁOÄã ("Êãã-ã®YÊã±ÜÜ ÊYÁOÞ). AÊÄUÓIEÛ ÍYÓWUÛ - | ï çãPÆ ÊËãæEY' 'Û ("ñOÝñ... ÓËñYÁU ÊUPWÜÜ Pñh ÊË® ÓIEÛ - | ï çã©) YÁOÞËñWUÛ » YDÜOÄÊã±IEYX ÊÄÊã' 'YáÝ çãí ÄU ÓPÆ Wñ ÆWUã ÄÊã±WãíwÄÊÛ' 'Äí' 'Æã AÊÛ "ÓIEÛ ÊËãÆ".

9) "DÍYÉYÓIEã' 'Û ÓIEÛ í' Gí' 'h ±YÁÄ' » IEYwãÊU DÍYÉYÓãã±h ±h - ÐhÞh JÜWãívñæ ÓIEÛ (±h | ï & ' 'Í) E±ÜÐhñWUÛÊ ÄÊãæÊYÁOÞhEY' 'Û ÊËãæÊYÁTYA®WUÝ' 'Û MaPÜ ×ñÝ, çãgãÓÍ ×ñÝ, ÓYÊÜÓÍ ×ñÝ, YÁOÞYÁUÊã' 'ÇÝ' 'ÜPÆWUí' 'Û » YDËPæ - avhÊUPÆWUã & "ÓIEÛ ÊËãÆ".

10) -Oaí çãÍYÓWUËÉ ÓIEããî ñÜÐIEY' 'Û ÊãÓY»YÁhÜ PÆWã ÊËãæ»Ëñh | ï çãEY' 'Û ÊãÓY»YÁhñÝñçãí - | ï çãÊPæ JÜWãívññæ AÊÄUÓPÆPEWUã ÄÊã±WãíwÄÊUPYÁÛ | ©í' Æã "ÓIEÛ ÊËãÆ".

11) ÓIEÛ ±ÄY | WUÆãÉ AWÊP®EY' 'Û ÊÄÊã' 'YWÊhñÝñçãí & - | ï çãPæ ÊããæPYÁAWã ÓIEãñIEY' 'Û AÆÜ ÊPæ' 'ÉUÓHÊUPYÁÛ | ©í' Æã "ÓIEÛ ÊËãÆ".

12) Êã' 'ãã±ÜÐhñWUã, ÇEÓYÓÜhÄY | WUã, ÓËñWUã, ±hÄY | WUã Êã' 'ÇÝX ÓIEÛ ÊËãæ BPÄWU Êããæ BÍçãÊPæ ÓIEãWIEYX A®YÊÄÛ WãUÓHÊUPYÁÛ | ©í' Æã "ÓIEÛ ÊËãÆ" ("ÊÐã»ÐÉ«Y®YÆÜ í ÓIEÛ í ÍYÓh ±Êhñ ña').

13) ÓhÄÄí' 'Ü±YÁÄ' ¼O ®ÄÄÊÄWãÓIEÛ ÓY«PÄWã ÓY«PæAWñhEY' 'Û ÊËãæ±Êãã çãWUÞh' 'ÉUÓHÊUPYÁÛ | ©í' Æã "ÓIEÛ ÊËãÆ" (ÓhÄY' 'YÄ ®ÄYíñÝ ÊããPäí' 'ÜOÝ' 'Y®Êäí ÊããüÊãããã » çãñã ÓÜ' 'ãÉ' & Êã.É. 11/).

ÆP& ÓIEI ÓIÓYAPÓIEI ˘PÉ&PÓIEI ±ÆAPÓIEI ±IEHI PÓIEI ˘EHÍ PÍ
 ˘á¥YÁãaWÍr ÓIEI PÝÓYpÝÓYÍ «IEãaPÍEÍ ÓIEI ÓHÝ±Í ÓIEI ÍYÉYa&
 ÓIEI ÍY±IEE= Eánþ ÓIEI WáOYÉ±IA±H | i nIEúÓIEI ˘ãaÐYÉ ˘HÁÓIEYÍ bÍ
 nÍ ÓIEãI añIEúÓIEãI áÍÁÓIEYÍ nÍr nIEAPÓI ÓWth±ã ˘IEEÍ i nHÝÓY
 »WIEÍ ÐEÓYÍ, ... »PÝ±IAY«ÓkÐhÓY ÓIEI ÓYIEãÓY ÓIEI ±ÆÁPa |
 ÓIEI nYÉ\$PÍ aEhY±ÆÁPa | ÓIEI nYÉ\$PYÓHÁBÍr gPaÓI nHÝ nHãÁÓY±IE áaP
 YfãÐI hÉãI nBÍr gPaÓI AnÍ HEÍ ±HÍr gÓI YÉYa&ÓI ±IEÓI ±IEPÓI í
 YãÓIEãã«PaÓI ÓIEI PIEhI PthYhI ÓIEI PIEhI PÝÁVAnYÁ ÓIEI PIEhI ÓYIEãÓY
 ÓIEI PIEhI ÓIEh±Í Pa | ÓIEI PIEhI ˘E»ãaPY= ÓIEI PIEhI ˘E»ãagÁanYÁ
 ÓIEI PIEhI ±ÆÁPa | ÓIEI PIEãI à ˘ãã«PaÓI ÓIEI PIEhI ÍhÓEÍ aÓI
 ÓIEI PIEhI ÓÓEÍ aÓI ÓIEI PIEhI ˘ÐãÓI ÓIEI PIEhI ÓYÓÓY ÓIEI PIEhI ˘ÐBWEÍ
 ˘Hã±ãã±YÓPaÓYÍ aÐI aEÍÓh& ˘ÓÍ TYÍÓYÓPYEãÓkIEÍ «IEhI ˘ÍÐÓhãÍ
 Áãã ˘ãã«PaÓI nHÝaP& PÍÇãã±YÓPaÓI AIEÍEIEAP±hÉÍ ±ÍÓ ˘IEEAPYÓI
 í nIEã ˘IEE±Y ˘IEEãSínIEããÓYÓI nWá | ±Æ±hOã aÓI ÓIEI ˘ããÐI hÁã |
 nbnY¼paÓI nbnYhÓYÁbnãÓI nHÁIEÍB®hWIO±YnBÍ hããÓI
 Éh ˘ããWnY¼paÓI Íã» YÁIEãÁIEúOãÓI Áh ˘Yh ˘Í aÐHÝÉ\$PÍ aEhãã±YÓnHÁÍ
 OãÓI ÉhÉh ÓIEYÍ ÓIEÓYÓh bnÍ«Y ÉbnÍ«Y nÍ h±YÓPaÓI ÍhÉhãSã±YIOãÓI
 ±ÆÁnþ ÓP... nHÍ ÓhE±hÉÍ PÍ ÍÉãÓYn... ÓIEhãnY; ˘ ˘HÍr
 ÓIEÓYÍ ÍIEãabnÍ ˘ãÍPYÇYÉÓãabnÍ ˘nÍEãE±PYÉhã»ã ˘ãÓI EAE«Í
 nHhãhYnHÍ PIEhI ˘á¥YÍÓ ˘á¥YÍÓ ˘á¥YÉ»IEÍ PÍADhã »

& GÍ ˘h ÓIEI ÉhãÆ±IEÍ | WÍr ˘Eã ˘ÁhãZÓ ˘U PÝÁÍ ÓÍ ˘Eã
 "ÓIEI ÉhãÆ".

22) ±hÍúÍ A®hÉÍBÓI BWEh GÍY ÓIEI ±IEÍ | WÍr ˘Eã
 gWÍg®Y®WUWã ÉhãÆPYÁÍ ÍhÓÁ GÍ ˘h ˘ÁhãZÓhÉÍ ˘ÁÍ ˘Eã
 "ÓIEI ÉhãÆ" (Éh. »Y. n.Y. ˘. A«YÁ ˘á 22).

23) ÓIEI ÉÍ | , ÓIEI BÍIEhWU®ãUWãÍvÍ nãÓIEI ÓhI aEÍWÍr ˘Eã
 ÍhÓÁÁã ÉhãÆnþ E±YÓÍ GÍ ˘h ("ÓIEI ÉÍÓYÍ ÍIEãEÍ ÐhÁãPÍ
 HÉagñã ÓU Y' & ÓU YaYÁÓhE) EÚÓhÉU PYÁÍ ÓÍ ˘Eã "ÓIEI ÉhãÆ".

24) ÍhÓÁ ˘ã ÓIEI PÝE ˘EãÉ ÓIEI ÉÓhWUWãÉ, ÓIEI ±PÝÁPÍ ˘Eã
 AÍnÉ PÍ Éã ˘PX ®ÓÓ ˘h ÉhãÆÁh±Ú Íñe ±Æ±h | i ®YÁhÉIEPá

2. ÓÍÉYí±YnÝ aÍÍÓÍ ÓÍhÝi ~ ُأár nÝ aÍ±PÝT nÝ >
 ُأánbÓÉÍ ÓÍ nã®ÝÓÍr ÓÍÉaàì ~ Óàñbñ¼@ÓÍñb>
 &®ÝÁÍPàأá (Xà. »Ý. 7.6)
 ÓÍÉÍñÝÍaãÉÍ±YnñÝÍ ُأáÉÍP aÍ±PÝÍPÝñ... >
 ÓÍÉÍ nÍÉhãPÍ ÉDãããÓÍ®ñã ÓÍÉÍ ÓÍÁÉ±hñb> & I. »Ý. 2.1.2.15
3.nã ÓÍÉÍ ÓÍ ÓÍÉYí nñÍBñÉÍÓÍ®ñb> & »ÝWÍ10.4.18
 'ÓÍÉÍ @ÓÍr ±hñ | ì ÓYÉhãÝÝñ ñ.....' & »Ý. nÝ.
4. ÓÍÉÍ ÓÍ ÓÍÉÍ ' 'Ý pÝ®Ýñ... ÓÍÉÍ Éãã®Ír ±hñbñã >
 & ÉhÓÝ»ÝÁhñÍ(5.69.11)
5. nñÍ Ù-à®Ír ُأánbÓÉÍ í AñbÓÍÉaàì »ÍÉY-É >
 ÉÍÍÉÉ Éhã®Ír á@ÓÍÉaì ®ñã ÓÍÉÍ ÓÍÁÉ±hñb>
 & ±Ý'Í(Xà. »Ý. 4.24)
6. '..... ÓÍÉÍ ÓYBññã @Éhã & »ÝWÍ4&24.33
 ÓÍÉYí í nñÍ Pì ÉhPñÝñã@ÓÍÉÍ ®YÉÍP g®Ý'Í ®ñb>
 ®ñã ÓÍÉÍ ÓÍÁÉ±hñÝñ... ÓÍÉaì Íãà~Óé ÓÍÁ ُأá ñb>
 & ÝÍÓhñPÍ (>Ý. nÝ.)
7. ÓÍÉÍ í ÓÍÉÍ±ããñ nñãà~Ó ÓÍÉÍ @> & Xà. 11.40
8. 'ÓÍÉÍ ÉãñÝPÝÍá' & ññ 3.13
 'ÓÍÉÍ @ÓÍÉÍ ±Í ññÝñã±Pñé ±ÍÁÍDããñÉÍ®ñ & ُأá gá@Í ×ñÝ(ññ»Ý.)
9. ÉYáññÍ P Éã'ÝSÁÉÍÓkññÝñ... ÓÍÁÉ®ñ> ÓÍÁÉÍHÉÍÓÍÉÍ @>
 ~ÉÍ aÍñÝÍ'ãNããñÁÝPÝÁÍÇãã±b & ÓÍÓÍr .
10. ÝÓh®Ýí g®PÝÉhíñã pÝ®ÍÉY®Ýñ ±hñbñã >
 ÉYÓh'ãÉbÓÍÉÍ ÉãÉ ÓÍÉhÓYñÝÓh'áÉí »b>> & Xà. 7.19
11. ÓÍÉÍ nñÍÓÍÉÍ É WháÉáÉ ÓÍÉÍ @> 'DÍÉÍ Whé'
 ±ÍÉÁãá ÓÍÉYí ... ÓÍÉÍ É ×®DãÉ ÓÍÉÍ @>' ÍÉÍ ×íÓY ُأá PÉh...'

ÍãàPÍWÍÉÉÝí®ÁhÉÍñã"ÓÍÉÍ ' ÍY'ÚPãÉÍ AÝÍ WÍhã ×àXEã
 "ÓÍÉÍ ÁhÉhÁAãã ÉããÁh@ÓÍÉYí ÍÍ ُأáÉh ُأá ®ñb>ÓÍÉÍ ÉãÝÍ ÉhÁãã
 WÍWÝ ÓÍÉÍ Éã'ÍÉhÁãã ÓÍÁ@>>'

Tlagzafaayü Äh (1367&88) E'ünhüraü Püvü Jí'ü Ä EüÖü hÄ. TÄuä»Efaayü Äü TÄIÄYX Eä'YínÖYÉPägiÉPäiPAÖ'ü AEIÄ ÄhÄÄñb'äíüYí vçá Eä'Pü'IEÉ g'Ö'IEÄ. ÖhÉPÄÄ 20®çá Eü äÖPÉIÄWÄ ÍYÖH'ÜWÜ «IEÄ ÇÆ'Ü AEIÄÄ ÍYÖH'Ü ÖEIOYb G'Ö'ü gWÉPÜA±hÉÜ ÖÜWÉWÜÇzäí'ü. ÍÜH'Y~WÜYX »èEPÜgWÉPÜÄäà«Ä Äx'Öü pPYX'Ü AEIÄÄ ÍYÖH'Y~WÜYX A«YÄñgWÉPÜ EÄÖYÄäà«Äx'Ö'ü g®hçá »YWÜ.

TÄEä'YíYäYz ai ÄÜÖ'ü nÄUA±YÄUA±hÉÜ PÄEWÜí'Ü E'ün...hüraü Ü WIEÄ'Ü ÖÜzä'ü xÄÉä ÇEÄÜ'ü. TÄEä«Ü»YDÄWÜÜ ÖIEÜ EÜP'Ü qäPYPÄIÄx & Ö'ü ÇEÄÜ ÖY«Pæ gWÉPÜ, äÄYÉH'Ü PÄER xäWä EÄÄPÄYÄIÄPÄ'ü ÄÜÄÜ'ü A®ÖÄÖÄEÜ qäPYPÄIÄÄ Ä»ÄYXÄÉ GíYá'ü WIEÄ'Ü, äP'Ü ÖÜ WIE.

TÄEä'YäYz ai ÄÜ ÖÄñH'Yäç áEY'Ü EYPAWÜ±hÉYi ±ÄWÜPÄÉ ÇEÄÄ ñIEÄ'ü qäPÄWÜIEÉ A®YÉIÄÜ WäÜ ÖÜ ÄEÜ ÄÄE Äñ'ü hÄEY'Ü'ü »YDçá ÖÄÜ hç EÜç á'ü -SÄhç -Äh±Üç á ÖÜ hç bíñPç á WYíYäç ai Eä'ÜÇY'Ü Eä'DÄWÜIEÉ Ç'Pæ ÖYqçP'ü qäPYPÄEWÜPÄ'ü PY|áEÜ'ü AÖY«Ü. TÄEä'YäYz ai ÄÜ Jí'ü zäí'ü EYPAWÜPÄ'ü ÖÜÜ YWä YWç PX AYç Ö AEÄWÜí'Ü Ö'YçñÜ ÖIEÄYÜ'ü ÖYWÄ ±hÉÜ ±hÜ'Ü -ÄYPAÖçç PWAÉÜ ÄÄÉç'ü AEIÄÄ Öh±ÜWÜÄEÜ ÄÄE bíñPÜH'üraüPÄ ÖzäÜ YWç á PY~Pæ TÄEä'YäYz ai ÄÜ -Äh±Üç á x®çç áEÉ ÇñÄÜ GÄÉ'Ü Ü WÜÜ ÖYÄYÖYÄIEPÄ'EÄabÖÄEÜ ÇEÄÜñWÉÖÜ'ü ±YíwnÄ EÖç á ÖhçÖÄEÜñÜ'ü. A®ÄÄYÉÄPIÉYX EÜç äWÜPÄ'ü EÄabÖÄEÜ ÇEÄÜ Íç EÄäí'ü ÖPÄE& WÜ PÄYÄIÄWÄ B'Ü'Ü Eä'ÜñÄ.

EYçgçá Tlagzafaayü ÄÜ EÄñzäí'ü ÖY«Pæ B PYÄ'Ü EYçäí'ü PæY EYçÄäYçPÄ'ü ÇEÄÄ EÍÄDIEYX ±IÄY»IEWzäÜ Ö'Ü EÄUA | ägçafaayü Eçç á'IEÉ'YSCYX'æ A'ÄÜñÄ E'YÄÜ|ÄÄ'Ü EÍÄDIEYX B'IAÖVEbr EÜç áEÄ ÖÜ TÄÄWÜ Eä'ÜÇY'Ü ±YíñWÜIEÉ ÍYH'Ü PÄ'Ü A®çç PÄÄWÜPÄ'ü -ÄÄñÄÄPYXÖ'Ü EÄÄÜ gÄäáí'ü zäí'ü GíY

PaE 2 aEÉ 'a

BÍEÈÒlápYÁU'Ù PaEÈÛ ÈDÛ WUU YÚPÛ TËg 2 aEaYÙ ÆÈ ÓÛ «YÁEÙ ±YÁrñÙ ÌEÉ nYÉYXÁàa PèWæ 1 °'Û GÇæ ÒhÆaWÙPÙÈ ÈËnÈ ÒaÈÒhñY= Óh©àZì PÝÆ 'ÙWYì 'ÙaE 2 a°h PàÀñh ñÈÒPÙÈ BaÁO'Ù ÈDÛ 2 a A°aPÛ WËr ¥WÙÈÉ 'ÙYÇYX'æ CínÒÛ NàaÁhÈÈÒPÛ ±ÄOYÈhÉYX AÈIÀh ÓIÀÒÙÈa ±hñIÀæ'Ù'Ù CÈOYÓÛ 2 aÁWæaÙÙ'Ù WàOæ 2 aEÉ PáUñh AÈIÀh ÁlbO'Ù WËr ¥WÙh ÒÛ 2 aWàOæ 2 aEÉ °EÓ'Ù 'ÍYÁÈ 2 a »WÈÛrñPÛ 'Ù'Ù °Pæ°PËb G'Ù'Ù AnÍrñÙÁæàaPÛ

±hÈÛ g°'Ù ÈÉ Jí'Ù GE°Ù ÁÈ±Ù'Ù ÈÉ TËÈÈ°'ÙYlaY 2 aì ÁPÙ, AÈIÀÙ WËr ¥WÙPÙÈ ÒæÁhÈÙÈÈæAPÛ ÓaÈO'Ù ÈbnÈYWæ 2 a ÓY«PæCÈIÀÙ'Ù. A'ÙÙ 'ÈÈIÀE 2 aPX ñÈÈh¥WËr ¥WÙÙ ÈYÁTYÁñÙ D ÈDÛÈÈa Gí'Ù TËÈÈ«ÙIÀa ÓhÈbO'Ù ÌÙñæ BWÙ PaEÈÛ AÓh 2 aP±IÀÙ ÍY±Pí'ÙYX ÓhÈ'Ù DÁYX ÈhñIÉY'Ù B GnPÙ 'Ù'Ù'Ù'Ù'Ù'Ù ±hOæáí'Ù'Ù ±P°'ÙY'ÙÓO'Ù ×ÁÈa TËÈÈ'ÙYaY 2 aì ÁÙYÁñh. ÈæEàaÇæ WËr ¥Ù'Ù »YÁÙ æí°Wæ TËÈÈ'ÙY& aY 2 aì ÁÙ ÈhñIñhÈñÙ gÆ'Ù ÓhÈÈÈ B'ÙYWÙ CÈIÀÙ g°'Ù ±IÀÈh ±YÈPÈæ'Ùñh. A'ÙYÈ CÈIÀÙ ÇaS 2 a ÁÈ±Ù'ÙÈÉ gWÈWæ ñÈÈa 2 a i pYÓhWÙPÙÈ ±YÈPÈWæaÙÓñh.

ÓÛraYÁÙ'ÙÈaé g 2 aEaYÙ ÁÙ ÓY«Pæ A±YÁÈa BX'æ ±YÁ 2 aé ÓÈÈhWÙ »ÌhSÍvÈPæ ÓÛraÁO'Ù ÓaÈì CÈIÀÙ'Ù. ÈvÙ 2 a ±YÁrñÙ'ÙÈaé A°aPÛ ÈDÛ WUU PÝÆ CÈIÀh °EÓ'Ù ÈÈIÀÙgÁááí'Ù'Ù'Ù 2 a ÈÉ'æ CÈIÀh ñÈÈh¥ TËÈÈ TËÈÈ'ÙYÁ-ÁYgEaYÙ ÁWæ BÍEÈ'Ù 'áw'Ù ÓÛÙ ÈÈÈa~àÓÛWÈÈ GÍY ÈÇhS A | ág 2 aEaYÙ Èg 2 a'ÙÈÉ'æ

°Yá 2 aÓh«Y CÈIÀÙ ÈaàÁhPÈ. TËÈÈ°'ÙYlaY 2 aì ÁÙ A°hÈYÁTYÁ°Pæ ÁlbñIÉY'Ù D qàPaÈYÁTYÁ°'ÙÈÈÙ'ÙÈÈ ÒæÓÙAÇæ 2 a°h ÓÛ'Ùñh. A'ÙÙ A«Ù 2 a°Ù'ÙYÚ'Ù'Ù ÈE GÍY ×ÁÈa A'ÙÙ'Ù. "Óh«Y ÈY ±hÈ 2 a 2 aP, ÈDh«Y ÈY ±YÆ'á 2 aP" GÍY ÈËnÈ È'ÙñÈÈÙ'Ù'Ù °Y | áw 2 aPX'æ GÍYá'Ù WÈÈ°YÓÛ. ñhÈ±PÝTÝ(YÁÓÙÈhñ»YDÛ'ÙqàPa), °Yá 2 aÈÈIÀÙ'Ù'ÙqàPa ÓÛYí«Pæ 2 aPÝ (MawYDÛ'Ù qàPa), 'Ù'ÙÈPÁÙ | qàPáWÙh, XañY»YDÛ

nÝnñ: ài WÙU qàPwÙh, DÍYÉYÓÏ Ðbñí qàPwÙh ×àWæAÉIAU ÉYÁTYÁ®Ù Ù
ÉYÁZ= AWY«IEY´h´h. AÉIAU ±IEIP | ±Ù´E, ÉY´YÉIEaWÙIEÉ PÉÉhÉYX
Éh«Ù´Ù´Ù´Ù´Ù´ ±IEIP | ±ÙÁÁaWÙÙ ÉÉaaPæ ÖYWÉ ÉIP¿PÉY´Ù´Ù
ÓIEhWIEÉhÁà WÙU bñí Ýí´´æ ±Ù´IEIPÇY AÉIAU HPÐÙ ±Ù´IPÉ. ÓIEhWÙ
´´æIEhñhÝ±Ù´E¿á®h´ ÍæhPÁÉh±Ù´IEÉ ÉÉIAÓhÉÙ D PÉÉ ÉIP«Ù´hñhÝ&
±Ù´E¿á AÉhãÁÁ BPIAU

´´hñIEY_¿á´´UA®ÙñÁÙ´ÙWÙr ¥WÙæÉÖæYX Íhag¿áfæ¥Ù ÁÙq±Ù-WÙU
Áh±Ù´IEÉ C´´æ GíYá´h´h CÉIAU WÙr ¥WÙWæ ÓÙ´Ù WeÁIEÙ aÙ´IPY,
®YÁ¿PÉhñÙ ¿ááOÉhÉPY© WÙr ¥WÙWé ÓÓÙ CÉIAU ÉaYÁÓIAU-¿á
×®Ç¿áfÉÁaa AÁW´´ÙÉhÓhñEwÙh. JpYX ÉÐIEUEa´´Yínù´UCÉÓYÓÙ´IEÉ
ÓIEÙ yPIEÁæ´´h´h ÓIEÙ ÉIP«IAæ´´Ù´Ù AÓYÉIP«IEÉÐÐÁ CÉIAU´h. CÉIAU
ÉhãAÉÉh´´YÉIPÙÉhÙÙ´av´´Ù´IEÉPYX´à´®P¿áfæÁÙ´IEÉPIWæÙÓhÉæ´´æ

Éa´´YínPÁÁhuanñ´´Ù ÉhÖYÓIEhÁU´IEÉ ÍhÉh®YlaY¿ái ÁÙ´h
¼aÉhÓa®PÙ ±YnñIEY´IAæ Íhag¿áfæ¥Ù ÁÙ´h Agái®PÙ ±Ynñ
ÍhÉh«YlaY¿ái ÁÙ´h ÉæAWÙU G´´æ ®WáXÓhÉÙ WÙ´Y±ÙYÁIEY´IAæ
g¿áfæ¥Ù ÁÙ´h ÍhñAWÙU G´´æÓaÙhÉÙ´Y´| ±ÙÁÁaWÙG®YÓh´´h. ÍhPÉÐPÙ
ÓYÁhñ´´IEÉ ±YíVIEÁUÉg¿áf¿Pñh®Wæ´´IAæ ÉYÓÐPIÐIAY´´Ù´ÍhÉa´´IEYÁÓIAU
®aññ´´Ù´IEÉñññ& ©XÍg¿áf¿Pñh®Wæ´´Áánh. «IEhñ ÁYgÁ PÁÁhuanñÓIEhÁU´Ù
´IEÉhÁE¿P´´Ù´næpY®YÉIPÍgÁ nññPÁÁhuanñ´´Ù´IEÉhÁE¿PÁánh.

Jq®IEÉÓIEhÓYb¿áf AÉhYÁIAæ´´Ù´Íhag¿áfæ¥Ù Áh´´gÉY´ÙA¥Ù´´IEÉ
ñÝE\$IPÓIEhÓYb¿áfPX PÍWæÙÓ´h´h´Óh¿ái ±PIY´Ù´Ða Óññ.

ÍhÓæa´´æ ÉY®ÁYgÉhSÝ-aÍAY´´Ù´ÍhÉIEhE»Ea¥Ù Áh´´aw´´Ù
ÓÓhIEÁar´´IAIEÉ D PÁW®Ù´ÍæhPI´´æÁæ´´h´, A´´Íar´´Ù´ÍhÉg¿áf«ÍgEa¥Ù Áh
±YÁhYnñÓIAU´´ÙÉYÁTYÁ®IEP®´´ÁbÓÁhÉÙEÇhS Óh±Ù´Wññ´´æ
ÉÁ±Ù´Ù´ÉÁÉPIÉIP¿áfái´±Ù´| ÉhÁÉhÓar´´IEa¥Ù WÁÁhÁIAÓY®...>
Ég¿áf«ÍgEa¥Ùæ´´à´´ÓÙ´ÉYÁPÁEa´´±YÁhYnñÓIAU´Éh...>
& ÓÙ´WÍÓÙ´Íh GÓ...´. PÉIEhãÉI

AÄñÝ©»EÄ-ÉánÞ''bDÞ> & (±l.©a.)

»èEPIÉDÞ áWÜEÉ AÉË ÉÄÍWÜPÄÜ GÍÝ »EÄÁáí''Ü nÝÜÄÉÜ ðÀE,
ÍhÄhÜ Éä''ÜÝ''Ü»EÄÁáí''ÝX nÝÜÄÉÜ''hÐÜ¼ÉB®ÜG-ÓÄÉË''h.

±hÉäi añÄEÜÝÇÝÝÆbíñÝ ÄáYÄÞ> & (±l.©a.)

±hÉÜ ±hÜÓ''YeñhEÜWÜEÉ ÇPÉË''h ±ÝÆ, ÇPÉË''h''hÝiÆ GÍ''h
ÄäabÓÄÉË''PÄ ÄáYÄÜGÍ''h ÓÄÄh.

AÍä»PaÐÄ ÉDÍÄäÐÄ Íä»PÞhÝíE®ÄÝWÞ> & (±l.©a.)

AÉÄÍWÜPÄÜ ÄáYÄWÜPÄ° ÉÄÍWÜPÄÜ GÍ''h »EÄÓÄÉË''PÄ ÄÝWÜ
G®hÉÄh.

* * * * *

ÓÉÝi¼ÉÄñÜ «ÉBì''a® ±ÉB|í É®Ý ÉÝ_íÝh|h| -Ðä''hÉ®ÝÓÄE
±E±Ý''ÄánhÉÄÍPÞñh...> & (±l.©a.)

ÓPÆÄWÄ ÓÉÄñÉÝ''Ü«ÉBì©WÜPÄ°PaÉÆÉBÉ-í''ÜAÆWÜæ äáÉË''h
AÓÝ«h.

Çá© BWÉÄÓÄ A®hÉB®ÜÜ aÜ ±ÝÆB|Íí ÓÝñ..., nÜÝ ÓÉÜ ÓÄ ÉÝaÝ
-ÉÜñh ÓÄ ÉÉÜÝÄÜÜ AÓ®®ÓÝñ...> ±ÄEh|h|á®ÝÆäi × ÉÝWÄÉÜÝÄÞ»
& (±l.©a.)

BWÉÄPÄ A®hÉB®PÄ ±ÝÆB|ÄÉPÄ° J±P''ÉÉ BWÜ ÉBÉ-í''Ü
®Üæ äáÉÜ ÓPÆ ÉÉÜÝÄWÜÄ Çä±ÉÝWÄñÆÄ ÉBÉ®Ü ÉÉÜÝÄÜ CñÄÜ
ÉÜhÉÜPÞÝXÄä AÆÉÆ

* * * * *

''hSÍ ÇáÆÝ A®h±Ý''aÇáÉh±ÄhÐÝñÜ nÝñ..., nÝÝ ÉÐÄÄPÍ
ÓÄSÉh±ÉÄñhÉÄä-ñÝ''PÄ±Ý''aÇáÉh...> & (±l.©a.)

''hSÉÜ ±ÄÄÐÝñÜ ÉÆÉ B''Äí''ÜÇä A''h®ÉÄWÄ A®WÞh. A''Äíñæ
»èEPIÜSÉh ÓÜÜ ÉäaÜPÄ AwçPWAÉË''Äí''Ü ÓÄPÝÄPÄ

A[®]ÖÜ Êæ ÓÜÊËÛ.

* * * * *

®Ü× ±Æ±ÜÞÉÝ_íÝññ | - Ðá''áé ÍÞññ > & (±Æ©á.)
±ÆÉÝ''ÉÞ°PaÉÆ ÊÜÉ-í''ÜAÆWÜæ áÆá ÓÝ«ÆÉÝWÜ ÆÉÆ (B''Äí''Ü
ÓËPÞB«ÝÄÉÞ° -áwÁää ±Æ±ÜÉÞ°SÍwÓÜ, àPÞ Gí''ÏÜ).

ÉÄ''ÝÉæaPÜÆÄÆÄÜí''Ýí WÉÜ áÆá ±Ü''É HÉÜ > & (±Æ©á.)
GÄWÜ ÉÄ''ÉÜWÜÉÉJí''Þ°ÓæWÜ''Äæ Êññæí''Þ°ñWÜ''íñÄää
ÓÄ GíÝá''Ü ÓÜ±Ü''É

±ÄÜÄÉÄ''ÄääÄÞñÄÜ Ðæ«ÜÝ«ñÄÉ-®ÝíñÄæ áPÞÜ áÆÜñ... >
& (ññææí''æññçäPY)

±ÄÜÜ ÉÄ''ÉÝ''Ü ÉÜWÜÉÉ Jí''Ü ÇÆÉæ''Äæ Êññæí''Ü Ç''æ
CÄÉË''Ü Gí''ÏÜ .

* * * * *

ÉÜÖÝ'ÆÇÝ»á-ÆÖÝ®æ AQíbnÄñÝ-ÐÝÉæ®Ü PÉäi ÖÝ ÉÜÖÝ'ÆÖÜ
ÞÝ®Ý''æÓÜ»ÉÝñ... > & (±Æ©á.)

ÉÜÖÝ'ÆÉÜ Æ¼Ó''ÝWÜ AÆ³'ÆÉÜ ñP³'ÉÉ çPÉÜ ÖÝ-çáã CÄÜ.Ü.
B''Äí''Ü -ÐÝÉÜPÉäi''Ü A®äÐÝ®Þí''Ü ÉÜÖÝ'ÆÉÝ''Ü ÞÝ®Ý©WÜä
Æ¼ÓÜÊËÛ'Äí''ÜAÆ³'ÆÉÝ''Ü ×PÜäSWÜä ñÆÆÉÜ Gí''Ü PæÄWÜ, æQÆÉ

A®Ý©ÉÜ çáÉÝÓÞÝÉÜñÝíñPÄÜÝ® Ü ÖÜÖÝ ÞÝ®Ü«Pa PÉäi ~
±ÆÉÜ Äññí ÍÞññæ > Aññ ñæÐÝí PÉäi | ÄÄäbg®ÞÝñí í ÖWÜ PÝÉ®
çáñññCñÝ« ÆÉÆÆ±ÆÉÝ» & (±Æ©á.)

A®Ý©PÝÆ''Ü ÉÜ çWÜ ÉÝÓÞæáí''Ü PÆÄññÉÜ®ÜÄÝ''ÉÄä PÆvÜÇæ
A±ÄæäÜÞÝ®Þæ ÓÝ«ÞÉÝ''Ü -ÐÝÉÜPÉäi''Ü A®äÐÝ®ÜÉÉ ñævWÆá
ÓÝ«ÆÉÝWÜ. B''Äí''ÜAÆÄWæPÉÜÞí®äÐÝ®ÜÉÉ Ä¼Ääb ÖäqÜÇæ''Ü
ÖWÜ Ý çáÓÜÉÉÞä çáý ÉÜvÜ, àPÞ Éæ''ÇÝX CñÄÜ'ÆWÜÞ°É-ÖÜÉÜ
ÉÜWÜä Ýí©Éæ

* * * * *

ḡá'í nā ḡYÖhárí©ĭ P~ ÉDĭ ḡáÓĭ'«Y®ā~2 ©ĭnḡÓĭ PĖDĭr nā, Óĭ PĖY®ĭP
©ĭÉh®ĭnĭ ḡYÉhāTḡ©ĭBÓĀĭr É, BÖḡhā~2 Éh®D ©ĭÉDĭ ḡáEÄYWḡhḡYḡánā,
nĭ ḡ©ĭBnḡPḡúḡā»ḡā »ĭÉÉ CnḡDḡCí©ĭ ḡḡḡḡḡḡ & (±ĭ.©ā.)

»èĭPĖDĭ ḡáWÜh G'ḡḡÁWæ C'ḡḡYWÆā ḡYÖhárí©ĭ ḡáWÜh AÉḡWĭr'ĭ
BPIḡ nĭÉYWPÄḡÉĭ'ḡ, AÉḡWÜ Óĭr ±Pĭ Öḡáí©ĭ'ĭḡ Éh®Dhō AÉḡWÜḡḡ
hYÁPÄḡÉĭ'ḡ, Éh®DhōAÉḡWÜÓĭr ±Pĭ ±ḡḡ'ĭḡ BÓW=Öḡáí'ḡPÄḡÉĭ'ḡ
Éh®DḡPḡúḡā»WæPÝÄŭĭ ÉYWÜ ḡ. Cí©ĭ ḡḡḡḡḡḡ ḡáÉḡ'ḡĭḡC'ḡḡ.

»WÉY®āÉĭÓÉĭ ÓYḡḡnḡDĭ CE pÝnĭnĭDḡPāÉÜ-Āĭr nĀĭr Éh®Dḡā Áāḡḡḡḡ
Cí©ĭ ḡḡḡḡḡḡ ḡáĀā ±Āĭr ÓY«PĖḡ... > & (±ĭ.©ā.)

»WÉĭr nḡY'ĭŭTḡÖĀÁā GÆĀXĭ nĭ ÉāXÆā Gĭ'ḡḡ ÉÜ'ḡḡ, AÉPĖĭÁāā
-Āĭr nĀĭr Éh®DḡPḡḡnḡvĭKŌḡÉĭ'ḡ Cí©ĭ ḡḡḡḡḡḡ ḡáPÆĀnĭr nĭÉḡ«Y®DÝ«Pĭ

ḡánḡHÉĭr ḡWḡ×nāĭ©ĭ ḡáÓĭHÉÜ±ḡÓY'ḡḡ, ±ḡÓY'ḡḡÉḡḡHÉÜḡāā0ḡ, ḡāā0Éhḡ
HÉÜ ḡĭÉÜĭ Éh®PÝ»Yĭr nḡḡḡpÝḡḡ, nḡḡḡpÝḡḡÉḡḡ HÉÜ A±ĀḡāḡpÝḡDÝ«Pĭr
«Yĭrḡ ḡYḡḡYḡ & (±ĭ.©ā.)

Cí©ĭ ḡḡḡḡḡḡ ḡáÉPḡ°ÓY-Ö'ḡḡÉĭr Wḡḡ Éh®DḡPḡ±ḡPḡḡ Éh®ḡ±ḡPḡḡḡ ḡḡḡ°
ÓY-Ö'ḡḡÉĭr WæÉĭPḡnĭÉā HPÝWḡḡ HPÝWḡḡÓY-Ö'ḡḡYWCḡḡ ḡĭÉÜĭ Éh®PWWĭr'ĭ
nḡḡḡpÝḡḡ'ĭ ḡĀÉḡ; nḡḡḡpÝḡḡ ÓY-Ö'ḡḡÉĭr Wæ ÉĭPḡnĭÉā A±ĀḡāḡpÝḡPÆ
ÓY«PĖÉY'ĭ«Yĭr'ĭÜŌḡḡ CnĀĀWÆÉ

PÝÉĭPḡḡḡḡā × Éhā0ḡ'ḡYĀÉḡ... > & (±ĭ.©ā.)

PÝÉĭPḡWÜŭ-WŌÉḡ Éhā0ḡḡ ḡ'ḡYĀÜ

* * * * *

'ḡāÖk YĀDḡā±ĭḡ ḡáPĖDĭ Pḡḡ»Éḡḡ'ḡḡḡḡḡḡḡḡ > & (±ĭ.©ā.)

ĭ ḡÉPĭr Éĭ ÖDḡæ AWḡḡÉY'ĭ ÉDĭ ḡáWÜPḡḡ »ḡāXŌḡÉĭ'ḡ
'ḡāDĖḡÓÜ'ḡ.

* * * * *

®ÝÍ PÍEĐÍÁää ÍÝÓ±ÍEÉ®>

& (±Í©a.)

Gí´İ ÖÝ—ÓİÇÝWU PÍ® ÍÝÓ±ÍEÉ® ¥Ý É—ÓU´İ.

* * * * *

®UaUÉİäQ®HPÍ®áÍİPÝ®EİPñİ | »ÍEÉ > ÓÝEİ EIPWäOää±ÓU´ÍÝÄää ×
»WÍEİY A¼×ñİ & (±Í©a.)

Jí´İÄVİ ÉaYÄWU PÍ® EÜ´U EİPñİPİä ÉİäQ®¼ÓU´İ. »WÍEİPñİPİ YWİ
AÉPÍ® ÓPİWEVİ | ±Ä±İ | İ Gí´İ EÜ´YWÇä ÉİäQ®Gí´Yá´YX »WÍEİPñİ
EÜÓÄİEİPÍ.

´İEPÝEİ®Ý©ñÝWä®U DÍİAY±İ | Yá´YÄ EİDÝÍ ÍÍEİE×ñÝ®İDÝPÍEääEİ
PÍEİ İ ÄääWİ & (±Í©a.)

´İEPÝEİ®Ý©WU PÍ®ñİÄİİ PİDÝ±İ | Yá®ÄáÍ´U EİDÝÍ ÍÍEİWUWä
E×ñEY´UPİİ EİWU PÍ®ñİİ BaİÄÓİEİ®PÍEİ İ ÄääWU

¿P »WÍEÉ A´ÉañÝ® İÇää®áÍİKñÝ PaEİEÍ ÖYI»ÝEQä ´ÄIEU-Pİ
ÓäÓİÄİ±İ»YÉU Eİ İY®EİE®ÓY >İ> & (±Í©a.)

¿PÉİ´ä ®İEÉÍ®´DÝEİ®ÄáÍ´U ÖDİGÉYX ÍİÖİÄ¿áEÉ
Bñİ EIPĐäÓİÄİ±İ ÜÓYI»ÝEPIB´İEÉä >D=G´ÖİEİ´İ.

DÍİAYÉAPİÓIEİ İ à⁻² aañPÝaañPÍEWİ ®üañEİañİaİİİ > & (±Í©a.)

ÍİÖİÄ¿á Öääİİ CñİÜÓPİE gvİañPÍWUWİ±İ üañİ G´ÖİEİ´İ.

Éä´Dİ ¿ááPÝo´áÍU ±İÄDİDİ EÄää«ä, ´İÄää® ±YI EİPOYI®İ±İİİ®
A®İKİDİ B»YÓİİ PİE´äÄää ¿ááPÝo´áÄäEÜñİ... PİEŠİEİ..., ÖU »IEYñ..., ®Uñİ
Éä´Dİ > & (±Í©a.)

Éä´WUWİ, ¿ááQ® Eää´İÇÝ´IEİWUWİ ±İÄDİ EÄää«Ü E İPÝ´YWU
GÄWİEÉ JÍ´İ Öİ¿áEÉ Gí´Yá´İ´İ TñU A´İEÉ A±YÉİP | ÄEİPÍ® ÖäÉañU
Yá©ÍQ¿á ×®Ç¿á ¿ááQ® Éää´İÇÝ´IEİWUWä ÖäÜ, äPa Öääİİİ,
Éä´PİE

ÓİYÍ´İ¿á WäOY® ©E«Y® & ÓİÇÝ® ÓİUÝŠİ > İİİ ÓİÇä»İ ÇèQPÝ®

(D ÊÏËÜÏË A®â»ËËa PÝÄÛ| ÊÝXÄËÊË'ÄÍ'ÛGÍ'ÛË).

ËÐä@ ÓËäàî ñËñlpÝ®ËËËËËË PË ñÛËÝö ñÛËË | Ýá'ÝÄ
0ÄáËË| ËäaËËËËËË - ُأَإِئْËä... > & (®ÝÄ.©a.)

ËÐäÓËäàî ñËñlpÝ®ËËËËËË PËËÝX AËËËËË »Äá'Û AËËËËË
A²î ÓäËËÝá®Äá'ÛËËËËËËËËË PË - ُأَإِئْËä GÍ'Ä ÓÄËä.

CÉÓYÓÜ'ÉÉ'æ PÝÉàÄ PÍPÇY ÓYWIÈ ÓÚP&ÓIÄæàÉIÄWÜÜ ÓÚWIÈÈÉYX
''Ü | ''Ü ÉÄÉà~àÓÚWIÈÈÉæÓ''Ü ÉÄÉÚPÉæóàñÈ'ÉÉ CÉIÄÄ
ÉÈ''YÉPÓÄY''IÄÄ.

E''Èr ¥PÝÄIÄYX ÉÚñÈÉÉ'æ »ÝÐÍ©à²PÝPÝÄIÄæÓ''Ü
TägWÓY¥Éà¥Ü ÄÚñÜÜ ÍÄÐÜ WÈr ¥PÝÄIÄPÜ° -Éáí Ó''Ü
±ÝsÈÈÈPÝaYçáí ÄÄ GÍYá''Ü CÉIÄÜ ×ÄÉáçá ÉÚñæç''Ü ÉÜáS.
TÄÄIÄZá©Y¥Éa¥Ü ÄÜ TÄÜÄY''Ü TÄÄEu\$æ -Éa¥Ü ÄæYÉIÄÜ ÓÄçá±Ür'ÇÄ
ÉPÄÍsÿ PñÄÉÚw''IÄÄ.

ἄλλοι ἐπισημασμένοι

ΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

- 27.07.10: ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 06.08.10: ΟΙΣ ΔΕ ΔΕΙΝΟΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΝ (ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ)
- 09.08.10: ἄλλοι
- 10.08.10: ἡ ἀποκάλυψις τοῦ βιβλίου, ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

(ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος)

- 11.08.10: ἀλλοι ἄλλοι
- 13.08.10: ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος, ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 14.08.10: ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος
- 15.08.10: ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ
- 17.08.10: ΟΙΣ ΔΕ ΔΕΙΝΟΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΝ, ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 20.08.10: ΟΙΣ ΔΕ ΔΕΙΝΟΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΝ (ἄλλοι ἄλλοι), ἄλλοι ἄλλοι ἄλλοι
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 21.08.10: ἄλλοι ἄλλοι, ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 23.08.10: Μακάρι ἡ εὐλογία τοῦ ἁγίου (ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος),
ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 24.08.10: ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος, ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος, ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος
ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ (ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος), ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 31.08.10: ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ
- 01.09.10: ἡ ἀποκάλυψις τοῦ βιβλίου, ἀλλοι ἄλλοι ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος 11.43,
ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ, ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ
- 02.09.10: ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος 9.48 ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος
- 04.09.10: ΟΙΣ ΔΕ ΔΕΙΝΟΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΝ (ΑΗΨ)
- 05.09.10: ἄλλοι ἄλλοι, ΟΙΣ ΔΕ ΔΕΙΝΟΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΦΗΤΕΙΑΝ 7.00 ὡς ἐπὶ τὸν ἄλλον ἔθνος
- 07.09.10: ΕΒΕΛΟΝΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

08.09.10: AÊÜ-ÊÝÓÝÁ, ÊÐÛ±Ü aÞÜ ÞÁÍ WÜÜ

WüÄhWÜÜ±Ü | Â©®WÜÜh

- 05.07.10: TãOthÜ-aÃEa¥Ü Äh (E.Êh.), BnÞEãÄ...
- 08.07.10: TãÊ·ÝA±EÊa¥Ü Äh (E.Êh.), ÄÝ¿ áÊaEãÄ...
- 09.07.10: TãEgÄaáí·Ea¥Ü Äh (ÄÝ.Êh.), Þáí»Þæà | í
- 14.07.10: TãOãTãÇaí·Ea¥Ü Äh (ÄÝ.Êh.), ÓæaÓIÇæ
- 15.07.10: TãTãÐhÜ©ÞÝaÝ¿áí Äh (ÊÝÁ.Êh.), ÊÄhÊhÞEãvEã
- 16.07.10: TãÄIZa®Ý¥Ea¥Ü Äh (Tã±Ý.Êh.), GÄWÜÝÜÜ
- 17.07.10: TãÊÄÜáí·Ea¥Ü Äh (ÄÝ.Êh.), ±hOæ
- 18.07.10: TãOãÊhE-Êa¥Ü Äh (Tã±Ý.Êh.), »ÊÝ-
- 19.07.10: TãOthÝA-ÄÝgÊa¥Ü Äh (E.Êh.), ÄÝ¿ áÊaEãÄ...
- TãÊ·ÝAÓí«hÊa¥Ü Äh (ÊÝÁ.Êh.), ÓæaÓIÇæ
- 23.07.10: TãTã±EÊa¥Ü Äh (ÊÝÁ.Êh.), ÄÝ¿ áÊaEãÄ...,
- TãEú\$±EÊa¥Ü Äh (Tã±Ý.Êh.), KvEÜÜ
- 25.07.10: TãOthÜOÜÞEÊa¥Ü Äh (E.Êh.), ÊaÓEÄh
- 31.07.10: TãÄÊg¿ áÊa¥Ü Äh, ÊhÜÜTãvÜ
- 01.08.10: TãOthÜ-Êa¥Ü Äh, (Tã±Ý.Êh.), ÊhÜÜÝXÆá
- 06.08.10: TãÊ·ÝA-Êa¥Ü Äh (ÊÝÁ.Êh.), ÓæaÓIÇæ
- 09.08.10: TãOthÝA-aÍEa¥Ü Äh (E.Êh.), ÄÝgÊhOáí©Ä
- 11.08.10: Tãhahæa-WÜÜ, (Tã±Ý.Êh.), ±ÜÜ±ÝÜÜ
- 15.08.10: TãÊ·ÝA±h | í Êa¥Ü Äh (ÊÝÁ.Êh.), ÓæaÓIÇæ
- 16.08.10: TãOthÜÊEÊa¥Ü Äh (E.Êh.), Óína·ÞEÄh
- TãEú\$ÞÝíñEa¥Ü Äh (ÊÝÁ.Êh.), ±ÞWæívÜ
- 22.08.10: TãEú\$®Ý¥Ea¥Ü Äh (ÊÝÁ.Êh.), TãÄTüWÜ
- 24.08.10: TãÄVæa±ÝÆOÝIEáÊa¥Ü Äh, (Tã±Ý.Êh.), ÊhÜÜÝXÆá
- 26.08.10: TãÄÝZÊaí·Ea¥Ü Äh (ÄÝ.Êh.), ÊhíñÝÆ¿á
- 28.08.10: TãOÜg®áí·Ea¥Ü Äh (ÄÝ.Êh.), ®Tg®WÜhãvã
- 02.09.10: TãÄÊÝAÓthÜÝÊa¥Ü Äh, (ÄÝ.Êh.), Êa~ÓæãÊh±hÄÜ

* * * * *

HPY'Uà E ±EYÓU'ÜYWêTêEâ'YáYçáí ÁÜÉÍàDÜ' | ì ç á:
TêEYÁOÉâ«DÜÍ Íçà«PÜ±EEDY@Ü'Ü'··â àÍ PÍÁÜPYçáí PÍEâWÜâ

22&07&10 ÓÍhæ6.30 Zí pWæ
ÉDç á : aYñâÉÍbì ÓÍEñÜ'Ü×ÁÉâ
ÓÜÜ TêEYÁOÉâ«DÜÍ Íçà«PÜ±EEDY@Ü'ÜÓÜYíWÜJ , ÓPâEâíñPWAÜ , æWÜâÄâ

25&07&10 Éâ«YÍÓÜ3.00 Zí pWæ
ÉDç á : Têgç áÉàYÜ ÁÜ×ÁÉâ
ÓÜÜ Égç á»YÁE ÍYÇæ á BÉÁÜJ , XÁ®WAÜ , æWÜâÄâ

31&07&10 ÓÍhæ6.30 Zí pWæ
ÉDç á : Têgç áÉàYÜ ÁÜ×ÁÉâ
ÓÜÜ TêEYÁOÉâ«DÜÍ Íçà«PÜ±EEDY@Ü'ÜÓÜYíWÜJ , ÓPâEâíñPWAÜ , æWÜâÄâ

01&08&10 ±Yñb9.00 Zí pWæ
ÉDç á : Têgç áÉàYÜ ÁÜ×ÁÉâ
ÓÜÜ «Eâí ±PYÍÓÜYíWÜJ , aPç

04&08&10 Áí'Ü08&08&10 ÓÍhæ6.30 Zí pWæ
ÉDç á : ÉÁYó±ÉÜ
ÓÜÜ TêÁYZÉar'ÍÉâsÜ Pçà | ®Pâí pè , æWÜâÄâ

11&08&10 ÓÍhæ6.00 Zí pWæ
ÉDç á : TêEâ'WÍEÍPâñY

©ÉÜ E ±Dç: TêTê EÍEÜPÉàYÜ Tê±Y'Áâ, OÄç á ±br, ±ahYÉÍÁÜÉâsÜ

ÓÜÜ TêÁYZÉar'ÍÉâsÜ ç.®WAÜ, aPç
